



KOŚCIERZYNA

Rozmowa



- Posiadamy około 20 tys. pozycji z różnych dziedzin wiedzy, głównie z pedagogiki i psychologii - twierdzi Alina Stankowska, kierowniczka filii Wojewódzkiej Biblioteki Pedagogicznej.

str. 2

LUBAŃ

Rolnictwo



IV Kaszubska Jesień Rolnicza zakończyła sezon targowy w Lubaniu. Przez dwa dni tereny wystawiennicze odwiedziło ok. 10 tys. osób.

str. 3

KOŚCIERZYNA

Zjazd



W Zespole Szkół Technicznych spotkali się absolwenci Liceum Pedagogicznego, które istniało w Kościerzynie w latach 1945-1970. Przyjechało blisko 400 osób z kraju i z zagranicy.

str. 4

POW. KOŚCERSKI

Rajd



W Amatorskim Zlocie Samochodów Terenowych 4x4 Kaszuby II wzięło udział blisko 30 załóg. Terenówki rywalizowały na zwirowni w Grzybowie i na leśnej drodze do Wdzydz.

str. 7

KOŚCIERZYNA ■ KARSIN ■ NOWA KARCZMA ■ STARA KISZEWA
■ LINIEWO ■ LIPUSZ ■ DZIEMIANY

Wdzydze Kiszewskie, gm. Kościerzyna

URODZINY SKANSENU



Władysława Prabucka (z lewej), hafciarka z Wdzydz przekazała Teresie Lasowej wykonany przez siebie tradycyjny kaszubski haft.

Fot. Marcin Modrzejewski

Trzy dni trwały obchody 95-lecia istnienia Muzeum - Kaszubski Park Etnograficzny we Wdzydzech Kiszewskich. Jest to najstarsze muzeum na wolnym powietrzu w Polsce. Pierwszego dnia przedstawiciele wszystkich tego typu placówek w Polsce rozmawiali na temat roli muzeów na wolnym powietrzu w ochronie dziedzictwa narodowego. Drugi dzień był okazją do podziwiania uroków wdzydzkiego skansenu i zapoznawania się z jego historią. Skupiono się głównie na dworze w Luzinie.

- Jest to najstarszy, udokumentowany tego rodzaju obiekt w Polsce - twierdzi Teresa Lasowa, dyrektorka MKPE. - Opracowaliśmy scenariusz jego modernizacji. Na konserwację czekają elementy wyposażenia wewnętrznego, m.in. kanapa znajdująca się w jednym z pokoi.

Historię luzińskiego dworu zaprezentował Benedykt Malinowski, były dyrektor muzeum we Wdzydzach.

- Ostatnie ćwierćwiecze XIX wieku miało największy wpływ na obecny wizerunek dworu - twierdzi Benedykt Malinowski. - Przeprowadzone w tym czasie zmiany spowodowały likwidację pierwotnych konstrukcji. Stopień i rodzaj tych modernizacji zależały od gustu kolejnych właścicieli.

Dwór z Luzina zostanie udostępniony zwiedzającym w przyszłym roku.

Ostatniego dnia jubileuszu skansenu gospodarze i goście zwiedzili zabytkowe, drewniane kościoły oraz zamki na trasie Bytów - Człuchów - Chojnice - Leśno.

Patronat nad jubileuszem muzeum we Wdzydzach objęło Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

(wm)
str.4

**W sobotę
6 października
w magazynie
Weekend**

• Gladiatorzy
- bohaterowie z Trójmiasta



• wywiad z Violetką Villas
• relacja z Targów
Kosmetycznych „Uroda”

REKLAMA

NORD-SAN
Kościerzyna, ul. Przemysłowa 1 (Baza GS)

**PROMOCJA
GRZEJNIKÓW
i OGRZEWACZY WODY**

Kościerzyna, ul. Dworcowa 7,
tel. 686-50-50, 686-75-90
Brusy, ul. Gdańska 11
tel. 398-23-29
R-11838/A/890

GLAZURA - TERAKOTA

NOWY SALON
PŁYTEK CERAMICZNYCH
GA-BI
ZAPRASZA

Kościerzyna
ul. Drogowców 8a (wylot na Gdynię
- obok myjni samochodowej)
tel. 686-76-55
R-6966/E/890

REKLAMA

SKOK im. F. STEFCZYKA

**DYSKONTOWA
POŻYCZKA SZKOLNA**

już od
1.6%

+ polisa ubezpieczeniowa
NNW
GRATIS!

O/ KOŚCIERZYNA, UL. SZOPIŃSKIEGO 5/4
TEL. (058) 686 84 64, 686 84 65

bat

centrum
materiałów
budowlanych

ponadto: materiały
budowlane

pokrycia dachowe
systemy dociepleń
okna, drzwi,

zaprawy, kleje
materiały
wykończeniowe

SIERAKOWICE, ul. Mirachowska 31
684 73 36

STARA KISZEWA, ul. Kościarska
687 68 50

KARTUZY, ul. Kościarska
685 30 53

poleca:



CARGILL PASZE
dla
bydła, trzody,
koni, drobiu,
psów, kotów
i wielu innych
zwierząt

GDAŃSK KOKOSZKI, ul. Nowatorów
349 55 60

ZBLEWO, ul. Kościelna
558 42 33

Sygnały

Czytelniku. Jeżeli jesteś mieszkańcem powiatu kościerskiego, albo też często przebywasz na jego terenie, to na pewno nie są ci obce jego sprawy i problemy. Jesteś oburzony jakąś zaistniałą sytuacją, denerwują Cię np. dziury w drogach, walające się śmieci czy też działania innych osób, które szkodzą Twojemu otoczeniu i mieszkańcom. Zasygnalizuj nam Twój problem. Czekamy też na sygnały o sprawach, które według Ciebie należy pochwalić.

686-45-68; 0-800 1500-39

We wszystkich sprawach dotyczących mieszkańców powiatu kościerskiego prosimy o kontakt telefoniczny od poniedziałku do piątku w godz. 9-16 pod numerem tel. 686-45-68 w Kościerzynie lub bezpłatną infolinią 0-800 1500-39 w Gdańsku. Sygnały można również przekazywać listownie pod adresem oddziału „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Długa 31, 83-400 Kościerzyna.

Uwaga Czytelnicy

W każdy piątek na kościerskim Rynku w godzinach od 11 do 12 będą na Państwa czekali nasi reporterzy. Każdy z naszych Czytelników będzie mógł podzielić się z nami tym, co go trapi lub też co cieszy. Dzisiaj dyżurować będzie Justyna Sebastianowicz.



Kronika policyjna

■ Włamanie do poradni

KOŚCIERZYNA. Nieznani sprawcy włamali się w nocy do budynku Poradni Odwykowej w Kościerzynie. Ukradli telewizor kolorowy marki Daewoo oraz wieżę stereofoniczną. Kradzieży dokonano na szkodę Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Przychodnia. Zdaniem dyrekcji, straty poniesione w wyniku włamania wynoszą około 2 tys. zł.

■ Po elektronarzędzia

KOŚCIERZYNA. Elektronarzędzia padły łupem złodziei, którzy włamali się do jednej z piwnic przy ulicy Marii Skłodowskiej-Curie. Sprawcy dostali się do środka po ukłuciu klódki. Zdaniem właścicielki, Marii Z., sprzęt był warty 700 zł.

■ Zniknął silnik

NOWY KLINCZ, gm. Kościerzyna. Nieznani sprawcy ukradli elektryczny silnik do betoniarki oraz rolkę papy, które znajdowały się na działce budowlanej należącej do Krzysztofa B., mieszkańca Kościerzyny. Straty oszacowano na 500 zł.

■ Skradli terakotę

FINGROWA HUTA, gm. Nowa Karczma. Złodzieje włamali się do domku letniskowego należącego do Włodzimierza W. z Gdańska. Z jego posesji zniknęło 12 paczek z terakotą podłogową. Poszkodowany straty oszacował na 600 zł.

■ Nubira odjechała

KOŚCIERZYNA. Nieznani sprawcy ukradli w nocy z parkingu osiedlowego samochód daewoo nubira combi. Poszkodowanym jest Marek S., mieszkaniec powiatu kościerskiego. Wartość samochodu ocenił na sumę 30 tys. zł.

■ Pożar chlewni

LIPUSZ. Zwarcie instalacji oświetleniowej było przyczyną pożaru, do którego doszło w gospodarstwie Tomasza G. Zapaliła się chlewnia, a następnie ogień zajął wiatę, stojącą w pobliżu. Wstępne straty wynoszą około 70 tys. zł. Akcja ratownicza trwała blisko 4 godziny.

■ Posłucha muzyki

KOŚCIERZYNA. Nieustalony sprawca włamał się do poloneza, którego właścicielem jest Sebastian P., mieszkaniec Kościerzyny. Złodziej zabrał z auta radiomagnetofon marki Sony o wartości 300 zł.

■ Po czajnik i patelnię

KOŚCIERZYNA. Najprawdopodobniej ten sam sprawca włamał do dwóch mieszkań w Kościerzynie. W obydwu przypadkach dostał się do środka po wyłamaniu zamka. Z mieszkania Jana K. zabrał wiertarkę elektryczną, patelnię teflonową i kryształową miskę. Te rzeczy właściciel wycenił na 400 zł. Z kolei z domu Emiliana M. zabrał serwis obiadowy, czajnik bezprzewodowy oraz baterie zlewozmywakowe. Straty w tym przypadku sięgają 800 zł.

(wm)

Rozmowa tygodnia

Wypożyczają od pół wieku

Rozmowa z Aliną Stankowską, kierowniczką filii Wojewódzkiej Biblioteki Pedagogicznej w Kościerzynie.

- W śróde kościerska filia Wojewódzkiej Biblioteki Pedagogicznej obchodziła 50-lecie istnienia. Co oznacza dla pracowników ten jubileusz?

- To dla nas ważne wydarzenie. Wiąże się m.in. z promocją naszej placówki w środowisku kościerskim. Uroczystość 50-lecia jest nie tylko istotna dla nas, ale również dla osób, które pracowały w bibliotece przed nami, wkładając w tworzenie jej wizerunku wiele wysiłku. Na pewno chciałoby one, żeby placówka, w której spędzali kiedyś tyle czasu, rozwijała się i dobrze funkcjonowała.

- Proszę przypomnieć historię placówki.

- Na początku Biblioteka Pedagogiczna mieściła się w budynku Biblioteki Miejskiej. Posiadała wówczas księgozbiór składający się z 557 książek z zakresu pedagogiki i nauk pokrewnych. Korzystało z niej 34 czytelników. Powiększające się zbiory i potrzeby czytelników spowodowały, że biblioteka kilkakrotnie zmieniała lokal. Kiedy w 1982 roku po ukończeniu studiów rozpoczęłam pracę, biblioteka liczyła około 12 tysięcy książek. Stopniowo liczba ta ulegała

zwiększeniu. W Kościerskim Domu Kultury jesteśmy od 1992 roku.

- Jaki księgozbiór posiada biblioteka dzisiaj i kto z niego korzysta?

- Posiadamy około 20 tys. pozycji z różnych dziedzin wiedzy, głównie jednak z pedagogiki i psychologii. Prenumerujemy również około 40 czasopism. Biblioteka ma charakter naukowy, więc korzystają z niej przede wszystkim nauczyciele i studenci.

- Czy w ciągu lat zwiększała się liczba osób korzystających z waszego księgozbioru?

- Coraz więcej nauczycieli korzysta z usług naszej biblioteki. Wiąże się to na pewno z reformą oświaty i zdobywaniem awansów zawodowych. Dużą liczbę czytelników stanowią studenci studiów zaocznych i dziennych. W ubiegłym roku liczba czytelników wyniosła 967 osób. Spodziewamy się, że pod koniec tego roku przekroczy ona 1000.

- Jubileusz to radosny dzień. Jednak codzienność nie jest chyba tak bardzo optymistyczna?

- Problemem jest, oczywiście, brak środków finansowych na zakup nowych książ-



Kiedy korzystać

Filia Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej w Kościerzynie czynna jest od poniedziałku do piątku, w godzinach od 9.30 do 16.30. W każdą pierwszą środę miesiąca zbiory są niedostępne dla czytelników.

Alina Stankowska, kierowniczka filii Wojewódzkiej Biblioteki Pedagogicznej w Kościerzynie.

Fot. Justyna Sebastianowicz

żek i czasopism pedagogicznych. Posiadamy pięć pomieszczeń, które, niestety, już nam nie wystarczają. Jest ciasno. Kiedy przychodzi kilka osób jednocześnie i chce na miejscu przejrzeć wybrane pozycje, w czytelni trudno się swobodnie poruszać. Na szczęście w najbliższym czasie sytuacja ta ulegnie zmianie. Dyrektor Kościerskiego Domu Kultury obiecał nam dodatkowe pomieszczenie, które w znacznym stopniu usprawni działalność biblioteki.

- Czy z okazji tego jubileuszu ma pani jakieś marzenia związane z biblioteką?

- Niedawno otrzymaliśmy od Starostwa Powiatowego 3 komputery, które na pewno

ułatwią nam pracę. Dostaniemy również z Wojewódzkiej Biblioteki Pedagogicznej w Gdańsku oprogramowanie, które umożliwi wprowadzanie księgozbioru do komputerowej bazy danych. A marzenia? Chciałybyśmy wymienić meble i kupić komputer, z którego korzystać mogliby czytelnicy. Chciałabym również, aby nasza biblioteka była bardziej nowoczesna, gdzie nie tylko można wypożyczać książki, ale gdzie można również zdobyć, dzięki urządzeniom multimedialnym, gotowe informacje.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała
Justyna Sebastianowicz

Personalia

Alina Stankowska ukończyła studia w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Bydgoszczy. Mieszka w Kościerzynie. Kierowniczką biblioteki jest od 1985 roku. Ma męża, Stanisława, dwójkę dzieci, 6-letniego Jędrzeja i 5-letniego Tomka.

Personalia. Mieczysław Kuhn

Jestem ciekawy świata

Mieczysław Kuhn jest prezesem zarządu kościerskiego oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego od 21 września 1983 roku. Oprócz tego piastuje funkcję wiceprezesa ZNP Okręgu Pomorskiego. Jest również członkiem zarządu głównego ZNP w Warszawie.

- Do moich głównych zadań należy dbanie o warunki życiowe i warunki pracy nauczycieli i pracowników oświaty oraz o nowoczesną szkołę dla wszystkich dzieci - mówi Mieczysław Kuhn.

Jak twierdzi, jego praca wiąże się z częstymi wyjaz-

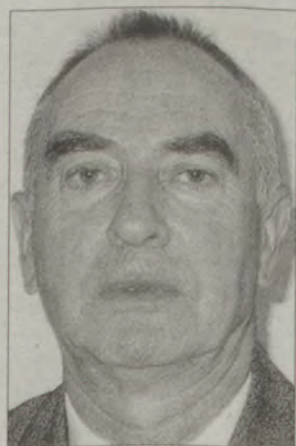
dami w teren i kontaktami z ludźmi. W związku z tym wolnych chwil ma niewiele. Kiedy jednak uda mu się wygospodarować wolny czas, spędza go na spacerach lub na działce z rodziną.

- Lubię kontakt z przyrodą - mówi Mieczysław Kuhn. - Moją pasją są również podróże, jestem ciekawy świata.

Mieczysław Kuhn mieszka w Kościerzynie. Żona, Brygida, pracuje w Zakładach Porcelany Stołowej „Lubiana” SA. Mają córkę Hannę i dwójkę wnuków: Filipa i Kaję.

Mieczysław Kuhn ukończył Uniwersytet Gdański na Wydziale Humanistycznym, kierunek pedagogika. Ukończył również studia podyplomowe z zakresu poradnictwa i orientacji zawodowej na Uniwersytecie Poznańskim, studia podyplomowe w zakresie marketingu i zarządzania na Politechnice Gdańskiej oraz Podyplomowe Studia Zarządzania Oświatą w Ośrodku Usług Socjalnych i Pedagogicznych w Gdańsku.

(G.S.)



Mieczysław Kuhn

Fot. Justyna Sebastianowicz

Lubań. IV Kaszubska Jesień Rolnicza

Targowe podsumowanie

IV Kaszubska Jesień Rolnicza zakończyła sezon targowy w Lubaniu. Przez dwa dni tereny wystawiennicze odwiedziło ok. 10 tys. osób. Swój dorobek zaprezentowało 100 firm oraz 30 hodowców.

Impreza w Lubaniu była okazją do podsumowania tego, co działo się na pomorskiej wsi w tym roku. Podczas targów rozstrzygnięto konkursy wojewódzkie Agroliga 2001, Zielone Lato 2001 i Złota Wiecha. Laureatem tego ostatniego konkursu został Adam Bielawski z Kościerzyny. Mianem Złotej Wiechy nagrodzono jego budynek gospodarsko-mieszkalny mieszczący się w Kościerzynie Wybudowaniu. Nagrodę wręczył mu Zbigniew Stencel, starosta kościerski.

Wyróżnienie ma przede wszystkim charakter prestiżowy - mówi Adam Bielawski. - Budynek został wzniesiony w 1994 roku. Koncepcja budowy jest mojego autorstwa, natomiast projekt przygotowała firma z Gdyni Orłowa.

W nagrodzonym budynku znajduje się pomieszczenie socjalne dla pracowników, obsługujących stadninę koni, znajdującą się na terenie posiadłości. Jest także część garażowa.

Zdominowały konie

Wydarzeniem IV Kaszubskiej Jesieni Rolniczej był targ koński. Na sprzedaż oferowano kilkanaście koni. Ceny wahały się od 50 do 150 tys. zł.

- Tegoroczną edycję Kaszubskiej Jesieni Rolniczej zdominowały właśnie konie, te do kupienia i sprzedania, silne i potrafiące pięknie skakać przez przeszkody - mówi Andrzej Okrój, komisarz IV Kaszubskiej Jesieni Rolniczej.

Oprócz targu końskiego odbyły się także zawody jeździeckie w trzech klasach o puchar wojewody pomorskiego i marszałka województwa pomorskiego.

Zwierzęta duże i małe

W Lubaniu nie zabrakło także innych zwierząt. Jacek Piekarski z Zielonej Wsi, gm. Nowa Karczma zaprezentował gołębie, a Mieczysław Rumiński z



Wszyscy zainteresowani mogli obejrzeć zbiór kukurydzy przy zastosowaniu najnowszych maszyn.

Fot. Andrzej Ciupka



Do Lubania przyjechali nie tylko rolnicy. Duża oferta ogrodnicza zainteresowała także mieszkańców miast.

Fot. Andrzej Ciupka

Nagrody

Podczas IV Kaszubskiej Jesieni Rolniczej przyznano kilka nagród: Agroliga 2001 (oddzielnie dla rolników i firm), Złote Lato 2001 i Złota Wiecha. Z powiatu kościerskiego nagrodzony został Adam Bielawski z Kościerzyny, którego budynek gospodarski nagrodzono Złotą Wiechą. Laureat ma 43 lata, jest właścicielem stadniny Arkan. Z żoną, Aleksandrą, mają troje dzieci: Piotra, Joannę i Tomasza.

talis (cena od 12 zł), tuje homstrup (od 10 zł) i różnego typu świerki (od 8 do 25 zł, w zależności od rozmiaru).

Stoiska i pokazy

Na targach zaprezentowało się ponad 100 firm., najwięcej z branży ogrodniczej, nasienniczej, nawo-

zowej. Ofertę kilku z nich można było sprawdzić w praktyce. Pokaz zbioru kukurydzy na lubańskich polach doświadczalnych przeprowadzono za pomocą nowoczesnej sieczkarni polowej zaczepianej Z-374, której wydajność wynosi 15-35 ton na godzinę.

Jarosław Deja

W skrócie

■ Międzynarodowe spotkanie

DZIEMIANY. Podsumowanie współpracy w ramach programu edukacyjnego Comenius, było jednym z elementów międzynarodowej konferencji, podczas której spotkali się nauczyciele z Niemiec, Włoch, Szwecji i Austrii. Goście mieli okazję poznać zreformowany system oświaty w Polsce. Uczestniczyli w zajęciach w gimnazjum, przedszkolu i szkole podstawowej.

- W sytuacji, kiedy nasz kraj ma być członkiem Unii, ważne jest, by pozbywać się kompleksów i wzajemnych uprzedzeń - twierdzi Maria Pobłocka, nauczycielka j. niemieckiego. - Aby być razem i współpracować, trzeba się przede wszystkim poznać. Temu m.in. służyło to spotkanie oraz Dzień Europy, zorganizowany w naszej placówce. Impreza będzie stałym elementem pracy edukacyjno-wychowawczej w dziemiańskich szkołach.

(wm)

REKLAMA



PARAPĘTY od 45zł/m

SCHODY, BLATY, KOMINKI, STOŁY

NAGROBKI

Gotowe i na zamówienie
(100 nagrobków na placu)
LITERNICTWO, RZEŻBA
montaż, transport gratis

Zakład Kamieniarski
83-400 Kościerzyna
ul. Michałowskiego 15a
(os. Plebanka),
tel. 686-20-28
ul. Kapliczna 12a,
tel. 686-71-11
tel. 681-81-47

najniższe ceny w trójmieście

PHU NOTABENE

Od podłogi po sufit

... z nami najtaniej!

SKLEP Z ARTYKUŁAMI WYK. WNĘTRZ
Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6 B (w kier. dworca PKP)
tel./fax 686-68-99, czynne w godz. 8.00-18.00

R-755/F/890

NOWY SKLEP

Kościerzyna, ul. Świętojańska 9



„DROBGEN” Przetwórstwo Drobiowe
83-340 Sierakowice, Tuchlino 127, tel./fax (058) 681-93-77

Polecamy wyroby w 100% drobiowe oferujemy:

- * DRÓB ŚWIEŻY I MROŻONY,
- * DUŻY ASORTYMENT PIECZENI W FOREMKACH,
- * PRODUKTY WEGETARIAŃSKIE

Specjalność zakładu
- półprodukty garmazeryjne:

- * De volaille,
- * Roladki,
- * Gulasz kaszubski,
- * Kotlet kaszubski,
- * Mielone z indyka
- * Krokiety,
- * Pieczarka z nadzieniem,
- * Sznyceł na grilla

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

Klub Prenumeratora

■ Wygraj filtry

„Krystalicznie czysta woda dla Ciebie i Twojej rodziny” - to hasło naszego nowego konkursu. Naszym partnerem w tym przedsięwzięciu jest Firma Handlowo-Usługowa Domex z Gdyni. Jest ona regionalnym dystrybuto-rem filtrów do wody Aqua filter.

Firma oferuje w cenach producenta kilka typów uzdatniaczy wody - począwszy od tych montowanych pod zlewomyskami, przez filtry prysznicowe, aż po pralkowe. Dzięki tym pierwszym, można zlikwidować przykry zapach i smak, mętność wody lub spowodować, że woda stanie się bardziej miękka. Filtry zubożniają też substancje powodujące rdzawe zacieki na umywalce, usuwają metale ciężkie oraz bakterie, glony i substancje chorobotwórcze. W zależności od tego, jaki problem istnieje w Państwa domu, taki wkład do filtra zakładacie. W przypadku zainstalowania filtra pralkowego, eliminuje Państwo nieczystości odkładające się na mechanizmie pralki oraz zmiękcza wodę, co zwiększa skuteczność środków piorących oraz chroni mechanizm. Firma Domex mieści się w Gdyni, przy ul. Spokojnej 3, tel/fax 664 6144 lub tel. 629 21 16.

■ Uwaga, konkurs!

Aby stać się posiadaczami filtrów, nie koniecznie musicie Państwo je kupować. Możecie wygrać je w naszym konkursie. Wystarczy odpowiedzieć na pytanie: Do czego służą filtry podzlewomyswakowe firmy Aqua filter?

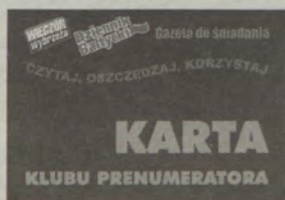


Każdy, kto odpowie, a odpowiedź prześle pod naszym adresem do 13 października, weźmie udział w losowaniu jednego filtra podzlewomyswakowego i pięciu filtrów pralkowych. Listę laureatów przedstawimy 19 października.

Nasz adres: Dział Marketingu Prasy Bałtyckiej, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem Konkurs filtry.

■ Karta Klubu Prenumeratora

Jeśli jesteście Państwo naszymi Prenumeratorami, a nie posiadacie ważnej Karty Klubu Prenumeratora, powinniście zgłosić to w Biurze Prenumeraty w Gdańsku, tel. 0 58 300 36 22 lub 0 800 1500 26. Prześlemy Państwu kartę.



■ Czekamy na opinie

Kącik Klubu Prenumeratora istnieje na łamach naszego tygodnika od kilku miesięcy. W tym czasie nasi Czytelnicy mogli się już zapoznać z tym, co prezentujemy na łamach oraz wyrobić sobie opinię na ten temat. Napiszcie do nas - co chcielibyście zmienić, jakich informacji Wam brakuje, które konkursy najbardziej Państwa zainteresowały. Dla autora najciekawszego listu przygotowaliśmy nagrodę - naszą firmową koszulkę. Nasz adres: Redakcja „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem „Klub Prenumeratora”

■ Nasz partner

Kino Rusalka zaprasza naszych Prenumeratorów na bezpłatny seans. Dwa dwuosobowe zaproszenia czekają na osoby, które zatelefonują do Biura Ogłoszeń „Dziennika” dziś o godz. 10 pod nr 686 76 61.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

SKLEP MUZYCZNY MUSIC BOX	10% rabatu na zakupy ul. 8 marca 49 Kościerzyna tel. (058) 686-25-73	KINO RUSALKA	2 osobowe wejściówki do kina tygodniowo ul. 8 marca 49 Kościerzyna
---------------------------------------	---	-------------------------------	---

REKLAMA



Janskór

PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ
OFERUJE**KURTKI SKÓRZANE**w cenie producenta
Możliwość szycia na miarę**SKLEPY FIRMOWE:**GOWIDLINO: UL. JANA PAWŁA II 1, TEL. (058) 6856550,
KARTUZY C.H. „ZIEGERT” UL. DWORCOWA, TEL. 0 602 840242

Z-1018/A-602

Stawiska, gm. Kościerzyna. Spotkanie muzealników

Skanseny
bez środków

Przyznawane dotacje nie wystarczają na optymalną pracę muzeów na wolnym powietrzu - stwierdzili przedstawiciele tych placówek podczas konferencji w Stawiskach.

W ośrodku Relax w Stawiskach odbyła się konferencja pt. „Rola muzeów na wolnym powietrzu w ochronie dziedzictwa narodowego”. Wzięli w niej udział przedstawiciele wszystkich skansenów funkcjonujących w naszym kraju, w sumie ponad 30.

Zapowiadana nieustannie reforma w dziedzinie kultury nie może przybrać realnych kształtów - mówiła podczas konferencji Teresa Lasowa, dyrektorka Muzeum - Kąszubski Park Etnograficzny we Wdzydzach Kiszewskich. Kolejne projekty są odrzucane przez środowiska muzealne. W chwili obecnej pracujemy w sprzeczności z przyjętymi międzynarodowymi zasadami i ich kodeksem etycznym oraz ustawą o muzeach. Ich pierwszoplanową



Teresa Lasowa i Roman Tubaja, dyrektor Muzeum Etnograficznego w Toruniu podczas konferencji w Stawiskach.

Fot. Marcin Modrzejewski

zasadą jest niekomercyjny charakter działalności muzealnej, z zachowaniem pełnej dostępności do dóbr kultury.

Aby utrzymać muzea i pozwolić im na funkcjonowanie, niezbędne jest utrzymywanie opłat za

wstępy. Trudna sytuacja w muzealnictwie sprawia, że skanseny nie rozbudowują się.

Chcielibyśmy, zamiast ciągle narzekać, zająć się twórczą pracą, aby pozostawić następcom kapitał, a nie zapomniane przez

wszystkich szlachetne resztki dziedzictwa - dodaje Teresa Lasowa.

Patronat nad wydarzeniem objął minister kultury i dziedzictwa narodowego.

(mar)

Kościerzyna. Spotkali się absolwenci Liceum Pedagogicznego

Pierwszy raz po skończeniu szkoły

Radość i wzruszenie towarzyszyły uczestnikom zjazdu absolwentów Liceum Pedagogicznego, które istniało w Kościerzynie w latach 1945-1970. W spotkaniu wzięło udział blisko 400 osób. Wiele z nich po raz pierwszy od czasu ukończenia szkoły zobaczyło kolegów ze szkolnej ławy.

Zjazd absolwentów to wspólny pomysł - powiedziała nam Kinga Lideke, uczestniczka spotkania, które odbyło się w Zespole Szkół Technicznych w Kościerzynie. Spotkałam nie tylko moich znajomych z klasy, ale również nauczycieli. Byłam zaskoczona, że tak dużo osób mnie poznało. Ten dzień jest okazją do wspomnień. Śpiewaliśmy nasze ulubione piosenki, zrobiliśmy wspólne zdjęcia, a nawet otrzymałam upominki.

Po części oficjalnej i spotkaniu poszczególnych



Wielu uczestników zjazdu spotkało się ze znajomymi ze szkolnej ławy po raz pierwszy od ukończenia szkoły.

Fot. Justyna Sebastianowicz

roczników w klasach, absolwenci bawili się w kościelnej restauracji Gryf.

Uczestnicy zjazdu nie zapomnieli także o tych, których nie ma już wśród

nich. Dzień przed zjazdem złożyli kwiaty na grobach zmarłych profesorów, a pod krzyżem na cmentarzu zapalili znicze dla oddania hołdu nieżyjącym absol-

wentom. Był to drugi zjazd absolwentów Liceum Pedagogicznego.

Pierwszy odbył się w 1985 roku.

(G.S.)

Kaszubski kościółek w Ostrzycach

Najpiękniejsza emerytura

W Ostrzycach stoi filialny kościółek w kaszubskim stylu, należący do parafii Goręczyno. Mieszka przy nim sprawując liturgię ks. kanonik Edmund Kosznik, emerytowany proboszcz goręczyńskiej parafii.

Świątynia w Ostrzycach była budowana szczególnie z myślą o licznej rzeszy letnich turystów. Działkę nad samym jeziorem ofiarowała rodzina Szalewskich, zaś przy budowie pracowali parafianie kościoła goręczyńskiego. Świątynia powstała w ciągu pół roku. Projekt w kształcie dużej kaszubskiej chaty z prostym wnętrzem, stylowym ołtarzem, amboną, ławkami przygotował prof. Baranowski z Politechniki Gdańskiej. Droga krzyżowa, urzekająca przyjeżdżających turystów, została namalowana na szkłe przez księdza Bednarka z Grudziądza. Natomiast twórcy ludowi Kaszub ofiarowali w ubiegłym roku figury do żłobka, które również nawiązują do kaszubskiego wystroju świątyni.

Świątynia jest pod wezwaniem Matki Bożej Fatimskiej. Ma to duży związek z Papieżem Janem Pawłem II.

- Tak się złożyło, że w 1978 roku byłem na pielgrzymce w Fatimie - mówi ks. kanonik Edmund Kosznik. - Już w drodze powrotnej, na lotnisku

w Lizbonie, doszła do nas wiadomość, że Polak został Papieżem. Była to wielka radość, a potem wielki smutek, gdy w 1981 r. ludzie chcieli nam zabić Papieża. Jednak Matka Boska Fatimska go uratowała. Nasz kościółek powstał wtedy w ciągu pół roku. Była to wielka mobilizacja ludu kaszubskiego - dodaje duszpasterz kościoła.

Dziesięć lat temu, na mocy dekretu biskupa Mariana Przykuckiego, ks. Kosznik został emerytowany. Wówczas zamieszkał w plebanii przy ostrzyckim kościółku.

- Dziękuję za to Bogu, bo jest to najpiękniejsza emerytura na całych Kaszubach i w diecezji pelplińskiej - dodaje szczęśliwy ksiądz.

Ks. Edmund Kosznik urodził się w 1922 roku w Kościerzynie, gdzie ukończył szkołę powszechną. Po wybuchu II wojny światowej cała rodzina została wysiedlona na Podlasie, gdzie zmarła jego matka. Wtedy młody Edmund wstąpił do Seminarium Duchownego w Warszawie. Studiował także w Siedlcach, a na



Ks. Edmund Kosznik przed kościółkiem w Ostrzycach.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

końcu w Pelplinie, gdzie otrzymał święcenia kapłańskie. Zawsze chciał pełnić służbę duszpasterską wśród swoich, na Kaszubach. Pragnienie to zi-

ściło się w 1965 roku. Wówczas, po śmierci ks. prałata Prissa, ks. Edmund Kosznik został proboszczem parafii w Goręczynie.

Elżbieta Pryczkowska

Wiceminister o podręcznikach do nauki języka kaszubskiego

Prawdziwe korzenie

- Cieszę się, że mamy dwa podręczniki do nauki języka kaszubskiego. Pierwszy jest autorstwa Witolda Bobrowskiego i Katarzyny Kwiatkowskiej, a teraz ukazał się drugi, Danuty Pioch. Bardzo ważne jest ich wzajemnie uzupełnianie się - mówi wiceminister oświaty, Wojciech Książek. - Mamy teraz elementarz, zeszyt ćwiczeń i poradnik metodyczny dla nauczycieli, które mają pomóc nauczycielom w przekazywaniu wiedzy o Kaszubach dzieciom i młodzieży. Duże

znaczenie ma fakt, że podręcznik napisała nauczycielka praktyk, która zawarła w nim treści przeciwczyły ze swoimi uczniami w szkole w Mojuszu. Bardzo ważne jest też to, że podręczniki skupiają środowisko nauczycielskie co wpływa na ich doszkąlanie i integrację. Muszę przypomnieć, że od 1989 roku jest znacznie większe zainteresowanie nauczaniem języka kaszubskiego w szkole.

Myślę, że poprzez doskonalenie nauczycieli, kształcenie ich na Uniwersytecie

Gdańskim, gdzie o edukacji regionalnej bardzo dużo się mówi, wprowadzenie języka kaszubskiego jako obowiązkowego i przygotowanie materiałów do jego nauczania, zachęcemy uczniów a także rodziców do nauki rodzimego języka. Należy przypomnieć, że wiosną chętni rodzice powinni składać deklaracje wyrażające wolę objęcia ich dzieci nauką języka kaszubskiego. Wówczas organ prowadzący placówkę musi zapewnić minimum trzy godziny tygodniowo.

W gimnazjach uczniowie sami wyrażają taką wolę.

- Według danych Ministerstwa Edukacji Narodowej, już ponad dwa tysiące dzieci i młodzieży uczy się języka kaszubskiego, w czym jest wielka zasługa między innymi „Nordy”, „Pomeranii”, „Rodnej Zemi” i szerokiego zainteresowania ze strony Kościoła i innych struktur, które stale pokazują, że prawdziwe korzenie to znajomość języka swoich starców - dodał wiceminister.

Elżbieta Pryczkowska

Cęż je częc

■ Świetny czas emisji

„Rodny Zemi”

POMORZE. Wielokrotnie uskarżano się na niedogodny czas powtórki telewizyjnego magazynu kaszubskiego „Rodnō Zemīa”. Dotychczas, poza sezonem letnim, powtórka emitowana była w poniedziałki około godz. 23.45. Z oczywistych względów jej oglądalność sięgała co najwyżej trzech, czterech tysięcy widzów. Latem program powtarzano także w poniedziałki, z tym że o godz. 16. Odzwierciedlenie tego w oglądalności magazynu było wyraźne. Wreszcie, po wielu decyzjach dotyczących zmian emisji (w kilku przypadkach zawieszenia) innych programów, dykcja Telewizji Polskiej SA. Oddział w Gdańsku zdecydowała, że od 1 października „Rodnō Zemīa” będzie powtarzana we wtorki o godz. 17.25 w trzecim programie TVP. Jest to znakomita pora, która powinna satysfakcjonować wszystkich zainteresowanych widzów programu. Pora premiery magazynu nie ulega zmianie. Ci, którzy przyzwyczaili się do niedzielnej emisji, mogą nadal oglądać „Rodnā Zemīę” o godz. 8.20.

■ Nowi przednice

KARTUZY. W Oddziale Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego nastąpiła zmiana na stanowisku prezesa. Przez dwie ostatnie kadencje był nim Hubert Hoppe. Natomiast przez kolejne trzy lata oddziałowi będzie przewodził Kazimierz Formela. Wybrano także nowy skład zarządu.

We wszystkich blisko osiemdziesięciu partach ZKP powinny w ciągu dwóch miesięcy odbyć się zebrania sprawozdawczo-wyborcze. Protokoły z tych zebrań oraz listy delegatów z oddziałów muszą trafić do Zarządu Głównego ZKP do połowy listopada. 1 grudnia odbędzie się bowiem Walny Zjazd ZKP, na którym wybierany będzie prezes organizacji i jej zarząd.

■ 100-lecie urodzin



Jubilatce, Anastazji Mejer, składa życzenia najbliższa rodzina.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Setną rocznicę urodzin obchodziła w ubiegły piątek Anastazja Mejer z Chmielna. Całe życie spędziła w parafii Chmielno. Urodziła się w Łapalicach, przed II wojną światową mieszkała także w Miechucinie. Mimo takiego wieku wciąż porusza się o własnych siłach. W każdą niedzielę wczesnym rankiem, w towarzystwie wnuczki, pieszo idzie do chmielńskiego kościoła na mszę.

- Przódë bëło czāżkò. Terò to są złoté czasë. Na stółach je tëli nastówioné. A tej bëła biëda. Czej są skūncza pierszò wòjna, ùmarła mòja mēma, a nas bëło dżesć sztek dżecy. Tatł sa òżenił drëdżi róż. To nie bëło letkò - wzdycha sędziwa jubilatka.

Na uroczystość zjechała się liczna rodzina. W większości jej członkowie mieszkają na Kaszubach. Część przyjechała także z Niemiec. Jubilatka swobodnie rozmawiała z nimi po niemiecku. Jest jednak bardzo zmęczona.

- Jò sa ni mògā nadżëwòwac, że Pón Bóg mie tak długò tu trzimie. Terò, czej te wszëtczë uroczëstoscë miną, tej jò bë chca, żebë On mie ju zabròł stąd - mówi Anastazja Mejer.

Jubilatka mieszka w starym zadbanym domu. Opiekuje się nią syn z rodziną.

(ep)

Cęż je częc

■ Stowarzyszenie św. Jakuba
Apostoła

ŁĘBORK. W mieście działa Łęborskie Stowarzyszenie św. Jakuba Apostoła. Jego główne cele to m. in.: upowszechnianie wiedzy o świętym Jakubie i jego apostołskim przesłaniu, rozwijanie ruchu pielgrzymkowego do sanktuariów i miejsc świętych, upowszechnianie dorobku kulturalnego grup etnicznych i narodowych obecnych na Ziemi Łęborskiej, promocja Ziemi Łęborskiej, a także współorganizowanie obchodów święta patronalnego miasta Łęborka. Nad realizacją celów czuwają specjalnie do tego powołane komisje.

21 września br. odbyło się I Walne Zebranie Członków, na którym wybrano prezesa i zarząd stowarzyszenia. Prezesem został Ryszard Wenta, rezydentem proboszcz parafii św. Jakuba – o. Mariusz Falkowski, zaś rzecznikiem prasowym – o. Jacek Jabkiewicz. Stowarzyszenie obecnie liczy 38 członków i zaprasza w swe szeregi tych, którym są bliskie ideały przez nie głoszone. Chętni mogą uzyskać dodatkowe informacje w parafii św. Jakuba pod numerem telefonu (059) 862-22-44. (ela)

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

REKLAMA

TARTAK
PUHP „JOLTEX” s.c. J.J. Gołuscy

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, łaty, belki, deski szalunkowe
- więzby dachowe

KONKURENCYJNE CENY!

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Skład drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

Husqvarna
Las i Ogród

PROMOCJE **CHRON GŁOWE! CENY SPADAJĄ!**

PILARKA 346XP
teraz 300 zł taniej
tylko 1499 zł

KASK OCHRONNY
tylko 75 zł + VAT



DO WYCZERPIANIA ZAPASÓW
PILARKA OD 17.09 DO 27.10, KASK OD 1.10 DO 1.12
AUTORYZOWANE PUNKTY HANDLOWO-SERWISOWE

- Bytów, ul. Pochyła 3a, tel. (059) 822 22 41
- Choczewo, ul. Wojska Polskiego 4/2, tel. (058) 572 23 85
- Chojnice, ul. Piłsudskiego 20b, tel. (052) 397 28 80
- Czarne, ul. Ogrodowa 24, tel. (059) 833 21 68
- Gdańsk, ul. Ks. Rogaczewskiego 9/19, tel. (058) 321 22 03
- Gdańsk, ul. Słowackiego 2, tel. (058) 344 06 61
- Gdynia, ul. Morska 65, tel. (058) 621 61 10
- Kępice, ul. Sikorskiego 13, tel. (059) 857 61 80
- Kościerzyna, ul. Drogowców 6, tel. (058) 686 74 58
- Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 67, tel. (055) 279 59 11
- Łębork, ul. I Armii Wojska Polskiego 32, tel. (059) 862 76 75
- Lubichowo, ul. Leśna 5, tel. (058) 588 52 46
- Malbork, ul. Sienkiewicza 26, tel. (055) 273 13 85
- Miastko, ul. Górna 4, tel. (059) 857 31 58
- Słupsk, ul. Grodzka 10, tel. (059) 842 29 04
- Sopot, al. Niepodległości 705, tel. (058) 550 02 07
- Starogard Gdański, ul. Gdańska 12, tel. (058) 563 07 67
- Sztum, ul. Sienkiewicza 27, tel. (055) 277 20 12 wew. 24
- Wejherowo, ul. I Brygady Pancerniej WP 77a, tel. (058) 672 34 53
- Susz, ul. Stare Miasto 6, tel. (055) 278 72 08.

www.husqvarna.com.pl

Rocznica wydania duszpasterskich wskazań

Kaszubska liturgia

We wrześniu minęła ósma rocznica wydania wskazań duszpasterskich, zobowiązujących księży do wspierania inicjatyw środowisk kaszubskich w sprawie wprowadzania kaszubszczyzny do liturgii mszy świętej. Dokument wystawił ksiądz arcybiskup metropolita gdański Tadeusz Gocłowski.

Napisano w nim: „Archi-diecezja Gdańska w dużym stopniu obejmuje tereny, na których od wieków zamieszkują rdzenni gospodarze tej małej ojczyzny: Kaszubi. Tutaj też działa Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie, które swą działalnością wspiera wysiłki, zmierzające do tego, by język kaszubski i kultura kaszubska, tak ściśle związane z inspiracją chrześcijańską, bardziej zadomowiły się wśród mieszkańców tych regionów. W związku z tym wyrażam zgodę, by w czasie mszy świętych, organizowanych przez wspólnoty kaszubskie, można było używać czytań biblijnych w języku kaszubskim oraz używać tego języka w modlitwach wiernych. Zachęcam również do tego, by w czasie tych mszy świętych, a także w innych, kulturować śpiew pieśni religijnych w języku kaszubskim. Duszpasterze niech starają się otoczyć opieką tego typu inicjatyw”.



Za zaangażowanie i przychylność wobec kaszubszczyzny, w 2001 roku wręczono księdzu arcybiskupowi Tadeuszowi Gocłowskiemu Medal Stolema. Obok drugi z laureatów, dr Janusz Kowalski.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Wskazania zostały przygotowane w związku z rosnącą liczbą mszy częściowo w języku kaszubskim. Obecnie regularnie co miesiąc, bądź nieco rzadziej, po kaszubsku odprawia się msze w ponad dwudziestu parafiach, w tym dwukrotnie więcej w diecezji gdańskiej niż w pelplińskiej, która obejmuje zdecydowanie większą część regionu. Fenomenem jest Trójmiasto. Aż w trzech gdańskich i w czterech gdańskich kościołach są comiesięczne

msze kaszubskie. Trwają przygotowania, by również sopocki Kaszubi mogli się modlić w rodnej mowie. Okazjonalnie takie msze odprawiane są zdecydowanie częściej w diecezjach parafii.

W momencie wydania wskazań dostępne były już dwa częściowe tłumaczenia Biblii. Wkrótce też ukazał się zbiór pieśni religijnych „Tobie Bóże chwala”, a w 1998 modlitewnik „Mě trzimómë z Bògã”, który zawiera wpis i bło-

gosławieństwo Ojca Świętego Jana Pawła II. Książka z papieską dedykacją „Bóże pomagój” ukazała się tuż przed pielgrzymką Ojca Świętego do Polski i pamiątką mszą na sopockim hipodromie. Rok później wydano „Knégã Psalmów”. Nieoczekiwanie w 2001 roku pojawił się kolejny tłumacz Pisma Świętego. Jest nim o. Adam Ryszard Sikora OFM z Poznania.

Eugeniusz Pryczkowski

Strzelno

Nowa stanica ZKP

Strzelno jest kolejnym oddziałem Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego z własnym sztandarem, zwanym po kaszubsku stanicą. Uroczystość jej poświęcenia i przekazania nastąpiła 29 września.

Strzelno należy do gminy Puck. Istnienie partu w miejscowości niegminnej, jak dotychczas, należy do wyjątków. Oprócz Strzelna oddziały niegminne istnieją w Głodnicy, Sianowie, Swarzewie, Wielkim Buczku i Wierzhucinie. Z nich tylko Wierzhucino ma swój sztandar.

Podczas uroczystości, na której obecni byli między innymi prezes ZKP, starosta pucki i wójarze ościennych gmin oraz delegacje sąsiednich oddziałów ZKP, prezes partu w Strzelnie zaprezentowała nową stanicę.

Na jednym z ramion jest umieszczony czarny grif na złotym spodku. Z drędzi stron na spodku zielonym je nōpis „Mě z Bògã – Bóg z nama”, a niżej je też wezwani do patroncji naji parafii: „Sw. Mario Magdaléno wstawiój sã za nama”. Nówóznieszi je tu równak nacéchówony przódka najégò kòscoła z górnym dzělã pamiątkówi tōflë, co je ofiarowóny ksądzowi Kräcczémù – mówila Jadwiga Abraham.

Ks. Anastazy Kręcki był proboszczem parafii w Strzelnie w latach 1927-1939. Urodził się w Czyczkowach koło Brus. Był działaczem zasłużonym dla kultury Kaszub. Zakładał towarzystwa śpiewacze, straż pożarną, organizował kursy haftu kaszubskiego oraz dokształcanie rolni-



Jadwiga Abraham prezentuje strzeleńską stanicę.

Fot. Jan Antonowicz

ków. Zginął zamordowany w Piaśnicy w październiku 1939 r. Jego imię nosi Wiejski Dom Kultury, w którym

odbyła się uroczystość wręczenia sztandaru.

Jan Antonowicz

Kościierzyna - Wdzydze Kiszewskie. Amatorski Złot Samochodów Terenowych 4x4 Kaszuby II

W żwirowni i w lesie

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEMWięcej na
ten temat
czytaj
w Internecie
koscierzyna.naszemiasto.pl

Amatorski Złot Samochodów Terenowych 4x4 Kaszuby, to ciężki sprawdzian dla zawodników i ich aut. Takie zdanie o imprezie, w której wzięło udział blisko 30 załóg, mają organizatorzy, uczestnicy i kibice.

Złot został podzielony na trzy etapy. Rozegrano je na terenie żwirowni, niedaleko Grzybowa oraz na leśnej drodze do Wdzydz Kiszewskich. Pierwszym zadaniem było pokonanie odcinków specjalnych. Potem zawodnicy zmierzali się w trylądzie, a na koniec wzięli udział w jeździe na orientację do Wdzydz.

- Była to bardzo interesująca i emocjonująca impreza - ocenia Roman Świderski. - Żałuję tylko, że samochód, którym jechałem, miał awarię silnika. Drugie auto, którym startowałem, było już słabsze i uzyskiwałem gorsze czasy.

Oprócz koleżeńskich rywalizacji, organizatorzy zadbali także o promocję bezpieczeństwa na naszych drogach. Odbyły się pokazy ratownictwa drogowego i udzielania pierwszej pomocy.

- Było to spotkanie miłośników samochodów terenowych, a przy okazji rywalizacja - twierdzi Waldemar Krużycki, komandor złotu. - Najważniejszym celem każdego uczestnika było ukończenie trasy sprawnym samochodem. Mamy nadzieję, że nasze tereny zostaną zauważone i wzięte pod uwagę przy organizacji jeszcze większych tego typu imprez.

(mar)



Odcinki specjalne imprezy, ze względu na swoją widowiskowość, zainteresowały najwięcej kibiców.

Fot. Marcin Modrzejewski

Najlepsi kierowcy

Kobiety

1. Joanna Dembińska, z pilotem Łukaszem Dembińskim - Kościierzyna

5. Barbara Boczkowska z pilotem Bożeną Wis - Kościierzyna
Klasyfikacja ogólna załóg z Kościierzyny

1. Włodzimierz Troka z pilotem Leszkiem Kottowskim

2. Roman Świderski z pilotem Piotrem Świderskim

3. Adam Węsierski z pilotem Tomaszem Czapiewskim
Puchar „Dziennika Bałtyckiego” otrzymał Dawid Krużycki, najmłodszy uczestnik złotu.



Joanna Dembińska wygrała rywalizację kobiet. Suzuki, którym jechała miało jednak kłopoty z silnikiem.

Fot. Marcin Modrzejewski



Kierowcy większych samochodów mieli często trudności z pokonaniem niektórych odcinków trasy.

Fot. Marcin Modrzejewski

Aryton®

Nowa kolekcja

plaszczy, kurtek, kostiumów i garniturów damskich

już w sprzedaży

Aryton - Chmielno k. Kartuz
Aryton - Gdynia, ul. Świętojańska 51
Juvena - Gdańsk, ul. Tkacka 22/26
Clandia - Elbląg, ul. Bałuckiego 14a



Gwarantujemy:

- * około 50 fasonów
- * zgodność z trendami
- * nowatorskie tkaniny
- * jakość potwierdzoną przez Woolmark
- * Styl - Komfort - Kobiecość

R-13009/A/918

REKLAMA

THE NEW SCHOOL OF ENGLISH

Kursy języka angielskiego

- *doświadczeni lektorzy brytyjscy i polscy
- *kursy ogólne dla dzieci, młodzieży i dorosłych
- *wszystkie poziomy zaawansowania
- *kursy egzaminacyjne na FCE, CAE

Kościierzyna, ul. Gdańska 4/1
tel. (058) 686-84-01

ZAPISY JUŻ TRWAJĄ.

Biuro otwarte od poniedziałku do piątku
w godz. 13.00-18.00

Filia: Kartuzy, ul. Bielińskiego 2/4, tel. (058) 681-06-03

R-11504/B/972

MAKRO-BUD

makrobud@poczta.onet.pl
www.makro-bud.com.pl
pon.-pt. 8.00-17.00, soboty 9.00-13.00
Pruszczyk, Gd., Obrońców Westerplatte 1A
(058) 77-33-551, 77-33-552
Oddział Żukowo, Kościńska 9, (058) 681-82-56
Oddział Tczew, Głowieckiego 11, (058) 532-19-90
BUD-MOR Władysławowo, ul. Łąkowa 4,
(058) 774-58-55
LOG DOR GDYNIA, Zwycięstwa 96/98,
(058) 622-00-73 w.438

BORGAR

BLACHODACHÓWKI

*poliester od 15,99 zł/m²

*plastisol od 21,99 zł/m²

*poliester mat od 18,99 zł/m²

Raty Kredyty

DACHÓWKA CERAMICZNA od 25 zł/m²

BRAAS dachówka cementowa od 23,60 zł/m²

NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH

I AKCESORIÓW, OKIEN DACHOWYCH,

ORYGNOWANIA, ŁĄTY, WIĘZBY DACHOWE

NA WYMIAR R-12766/A/1154

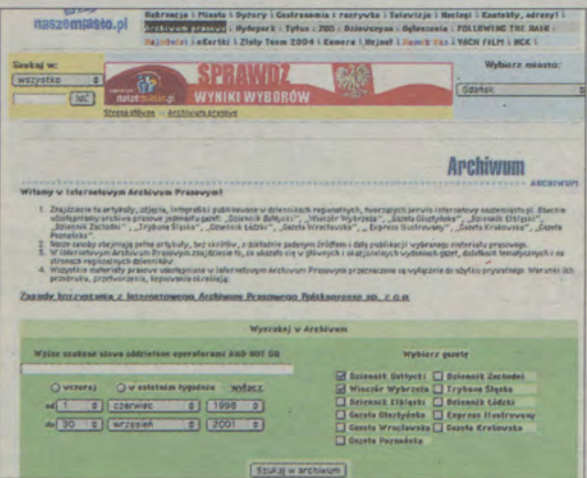
Warto obejrzeć

Wybory 2001



Na stronie „Wybory 2001” znajdziecie m.in. rozmowy z liderami partii, które brały udział w wyborach. Możecie przeczytać jak przebiegały one w całym województwie pomorskim. Dowiedziecie się również, który z polityków nazywany jest Leninem z Zielnowa.

Archiwum



Zachęcamy wszystkich do korzystania z naszego archiwum. Znajdziecie tu artykuły, zdjęcia, infografiki publikowane w dziennikach regionalnych, tworzących serwis internetowy naszemiasto.pl. Obecnie udostępniamy archiwum prasowe jedenastu gazet: „Dziennik Bałtycki”, „Wieczór Wybrzeża”, „Gazeta Olsztyńska”, „Dziennik Elbląski”, „Dziennik Zachodni”, „Trybuna Śląska”, „Dziennik Łódzki”, „Gazeta Wrocławska”, „Express Ilustrowany”, „Gazeta Krakowska”, „Gazeta Poznańska”. Zasoby archiwum obejmują pełne artykuły, bez skrótów, z dokładnie podanym źródłem i datą publikacji wybranego materiału prasowego. W Internetowym Archiwum Prasowym znajdziecie to, co ukazało się w głównych i okazjonalnych wydaniach gazet, dodatkach tematycznych i na stronach regionalnych dzienników.

Wyślij kartkę



Nie musisz wychodzić z domu, kupować kartki, naklejać na nią znaczka i wysyłać na pocście. Wystarczy jeżeli wejdiesz na naszą stronę z kartkami jedną z nich wybierzesz i wyślesz.

(im)

www.koscierzyna.naszemiasto.pl

Zajrzyj na naszą stronę

Codziennie świeże informacje

Coraż więcej osób zagląda na stronę www.koscierzyna.naszemiasto.pl w poszukiwaniu najświeższych informacji z Kościerzyny i powiatu kościerskiego.

Fascynacja internetem i popularyzacja tego środka informacji, skłania wielu ludzi do tak zwanych spacerów po sieci. Użytkownicy Internetu mają możliwość uzyskania codziennie aktualnych wiadomości dotyczących Kościerzyny i powiatu kościerskiego, wchodząc na stronę [koscierzyna.naszemiasto.pl](http://www.koscierzyna.naszemiasto.pl). Jak powiedział nam Waldek, jeden z kościerskich internautów, szukając potrzebnych mu informacji do pracy, zagląda również na tę stronę.

- Pomyśl powstania takiej strony oceniam bardzo pozytywnie. Codziennie, bez konieczności wychodzenia z domu i kupna gazety, mam możliwość uzyskania najświeższych informacji lokalnych - mówi Waldek. - Szukam przede wszystkim informacji o tym co dzieje się na terenie naszego powiatu, ale nie tylko. Dużym plusem jest to, że możemy znaleźć na tych stronach numery telefonów na policję, do szpitala czy do innych instytucji, z których usług często korzystamy na co dzień.



Paweł Maszk przegląda w kawiarence internetowej „Kabelek” w Kościerzynie stronę www.koscierzyna.naszemiasto.pl.

Fot. Justyna Sebastianowicz

Na www.koscierzyna.naszemiasto.pl, każdy kto korzysta z Internetu, może uzyskać informacje o punktach gastronomicznych, godzinach ich otwarcia czy proponowanym przez nie menu. Dowiemy się także o planowanych uroczystościach i imprezach, w których mieszkańcy będą mogli wziąć udział w najbliższym czasie. Mamy także szansę poznania najciekawszych miejsc w naszym powiecie.

- Kiedy po raz pierwszy zajrzałem na stronę [koscierzyna.naszemiasto.pl](http://www.koscierzyna.naszemiasto.pl), to

bardzo mnie ona zaciękała. Stwierdziłem wówczas, że nie raz przyjdzie mi na nią wejść - mówi Rafał Osowski, współwłaściciel kawiarenki internetowej „Kabelek” w Kościerzynie. - W internecie jest wiele portali, gdzie można uzyskać aktualne wiadomości z kraju i świata. Dobrym pomysłem było utworzenie takiej strony, która kładzie nacisk przede wszystkim na informacje dotyczące Kościerzyny i naszego regionu. Jest ona przygotowana bardzo przejrzysto, dzięki czemu nie sprawia trudno-

ści w obsłudze. Dział kontaktów i adresów znajdujący się na stronie, stanowi na pewno dużą pomoc dla turystów.

Zachęcamy również wszystkich internautów do korzystania z naszego archiwum prasowego, w którym można znaleźć artykuły, które ukazały się m.in. na łamach „Dziennika Bałtyckiego” i „Gryfa Kościerskiego”. Na stronie www.koscierzyna.naszemiasto.pl można również wziąć udział w konkursach, w których na zwycięzców czeka wiele ciekawych nagród. (G.S.)

REKLAMA

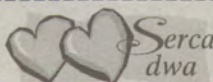
„Zdrojewscy” Produkty z wibroprasy
KOSTKA BRUKOWA
PUSTAKI ALFA ■ BLOCZKI BETONOWE
MATERIAŁY BUDOWLANE PAPA
CEGLA-STYROPIAN
Stężyca
Tel. 684-34-34
Atesty transport z HDS
Wysoka jakość niska cena

MARGO
PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE
KOMPLEKSOWA BUDOWA DOMÓW JEDNORODZINNYCH
MTM STYL
1 m² - 1600 zł
DOM TAŃSZY OD MIESZKANIA
Do wyboru: ■ 1.500 projektów domów
■ działki z bazy danych P.B. MARGO
Informacje: 81-524 Gdynia-Orłowo, ul. Świętopełka 59a
tel./fax (058) 664-91-80, 664-95-36, 668-40-90, 0 501 505-586, 0 607 307-002

OKNA PCV
Profil Rehau i Plastmo
Superniska cena!
Pomiary i transport gratis Parapety, żaluzje
Przedstawiciel Firmy SCHWARZ
Kościerzyna, ul. Strzelecka 36
(naprzeciw kościoła pw. Zmartwychwstania Pańskiego)
tel. 686-52-66, 0503 677-741
OKNA DREWNIANE
MAHOŃ, SOSNA
R-11189/A/890

PRODUCENCI ROLNI I FIRMY
POŚREDNICZĄCE
W HANDLU ZBOŻAMI!
GlobalMalt Polska Sp. z o.o.
Siłownia Fordon w Bydgoszczy
informuje o skupie
jęczmienia browarnego
ze zbiorów 2001
Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt
z Działem kontraktacji i skupu Siłowni FORDON
Tel. (052) 343 92 71; 0 607 676 991; fax. (052) 347 18 10
Adres: GlobalMalt Polska Sp. z o.o., Siłownia Fordon
ul. Fordońska 400, 85-790 Bydgoszcz
e-mail: sekretariat@gmp.pl

KUPON



Jestem miłą i spokojną 21-letnią panną, która dobrocią i uśmiechem rozpęda wszystkie smutki. Szukam miłego i uczciwego chłopaka w wieku 20-29 lat. Wykształcenie nieistotne. Odpowiem na każdy list. Foto mile widziane (niekoniecznie). Strzelec
sygn. 1175

Poszukuję partnerki w wieku 30-40 lat. Atrakcyjnej, wolnej i samotnej, której mógłbym się zwierzyć i zaufa. Raczej szczupłej, z min. średnim wykształceniem. Jestem wysoki, 185 cm, szczupły, szpakowaty i do tego przystojny. Jestem facetem 44-letnim, inteligentnym, komunikatywnym, tolerancyjnym i wyrozumiałym. Mam wszechstronne zainteresowania, średnie wykształcenie, pracuję.
sygn. 1176

Ciemny blondyn, średniego wzrostu, lat 30, spokojny i bez nałogów, pozna miłą i kulturalną Panią, wiek 18-35 lat, która potrafiłaby odmienić moje życie. Proszę o zdjęcie. Strzelec z Gdańska
sygn. 1177

Kawaler, lat 35, 178 cm, z poczuciem humoru, uczciwy katolik, domator, o czułym i gorącym sercu pozna Panią bardzo samotną, najchętniej z dzieckiem, do lat 42, dla której mogę być podporą na resztę dni, która odda całe swoje serce i chciałaby zmienić miejsce zamieszkania oraz być otoczona troską i opieką.
sygn. 1178

Jestem interesującą, wartościową dziewczyną (lat 20, 170 cm). Szukam miłego, szczerego, z poczuciem humoru chłopaka w wieku 20-30 lat. Odpowiem na każdy list. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 1179

Jestem panną, matką dwójki dzieci. Mam 26 lat, jestem pogodną, wesołą szatynką. Mieszkamy nad morzem. Pragnę poznać odpowiedzialnego, kulturalnego mężczyznę, który zostanie naszym przyjacielem. Ponieważ sama jestem wysoką, postawną kobietą, pan też może być wysoki.
sygn. 1180



Jestem kawalerem, mam na imię Stawek, 20 lat, Waga, 180 cm wzrostu. Poznam panią w wieku 18-25 lat. Odpowiem na każdy list. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 1181



Mam 52 lata, Wodnik, jestem wdową. Lubię muzykę i spacerować. Jestem delikatna, szczerą i niezależną finansowo. Chciałabym poznać miłego pana w odpowiednim wieku. Najchętniej z okolic Trójmiasta, ale niekoniecznie. Rozwiedzeni wykluczeni. Odpowiem na każdy list, który mnie zainteresuje.
sygn. 1182

Wdowiec, lat 71, samotny, rencista, posiadam swój dom, poznam panią w wieku 65-75 lat. Jestem bez nałogów, czuję się samotny.
sygn. 1183

Mam na imię Agnieszka, 18 lat. Jestem brunetką o brązowych oczach. Lubię dobrą zabawę, długie spacerowanie, podróże i muzykę. Chciałabym poznać chłopaka w wieku 19-29 lat, najchętniej zmotoryzowanego (w celu częstszych spotkań), który tak jak ja ceni sobie szczerość i odpowiedzialność (Człuchów, Chojnice i okolice). Zdjęcie i nr tel. mile widziane.
sygn. 1184

Jestem wysokim kawalerem, mam lat 21, ciemne włosy. Szczery i tolerancyjny. Pragnę poznać panią w wieku 25-35 lat, której by nie przeszkadzało to, że przebywam w Zakładzie Karnym. Pragnę prawdziwej miłości i stałego związku. Odpowiem na każdy list.
sygn. 1185

Rozwiedziony (l. 33, 175/85), bez nałogów i zobowiązań, niezamożny, pracujący, wrażliwy, z poczuciem humoru. Lubię przyrodę, cenię szczerość i uczciwość, poważnie podchodzący do życia. Poznam miłą, szczerą panią (do lat 36), o dobrym sercu i charakterze, pragnącą tak jak ja trwałego związku opartego na prawdziwej miłości i wzajemnym szacunku. Dziecko nie stanowi przeszkody. Piotr z Gdańska.
sygn. 1186

Wdowa, 60 lat, rencistka, dobry charakter, uczciwa, opiekuńcza, wesoła, lubiąca ogród i kwiaty, szuka przyjaciela, towarzysza z mieszkaniem, dobrego człowieka do lat 70.
sygn. 1187

Mam 33 lata, sama wychowuję 7-letniego syna. Pragnę poznać pana dobrego, zrównoważonego, który lubi dzieci i dałby nam poczucie bezpieczeństwa i stabilizacji życiowej, który pragnie trwałego związku opartego na miłości i szacunku. Dobrze by było, aby pan miał własne M lub domek w mieście lub na wsi. Foto mile widziane oraz nr telefonu. Wiek 34-42 lat. Beata
sygn. 1188

Chciałabym poznać sympatyczną apotecarkę, panią magister farmacji do lat 35. Mam 35 lat, wzrost 175 cm, po studiach. Posiadam mieszkanie i jestem zmotoryzowany. Telefon mile widziany.
Sygn. 1189

Piotr (lat 35), wysoki, przystojny kawaler, z poczuciem humoru, ceniący szczerość i uczciwość, poważnie podchodzący do życia, obecnie przebywam w Zakładzie Karnym. Poznam wesołą, szczerą, sympatyczną kobietę, która potrafi ten fakt zaakceptować. Jeżeli pragniesz trwałego związku - napisz. Wiek, stan cywilny nie gra roli. Jeśli cenisz ciepło domowego ogniska, poważnie myślisz o życiu we dwoje, to napisz - czekam.
sygn. 1190

APTEKI

Kościerzyna ul. Mickiewicza 4, tel. 686-30-21, Nowa, ul. Świętojańska 18 tel. 686-23-82, Pod Niedźwiedziem, ul. Rynek 19 tel. 686-20-07, Punkt apteczny, ul. Dworcowa 18 tel. 686-35-00 wew. 369, ul. Różana 9, tel. 686-32-50, ul. 8 Marca 34, tel. 686-26-78, Jan Kalinowski, ul. Staszica 2, tel. 686-33-03. Stara Kiszewa Kaszubska, ul. Kościarska 48 tel. 687-61-10, Nowa Karczma Herba, tel. 687-71-21, Łubiana Fermed tel. 686-37-84, Dziemiary Fermed ul. Wyzwolenia 13 a, tel. 688-01-69

SZPITALE

Kościerzyna ul. Piechowskiego Centrala tel. 686-00-00 Oddział wewnętrzny: ordynator tel. 686-04-11, oddziałowa tel. 686-04-12, punkt pielęgniarstwa tel. 686-04-00. Oddział położniczy: ordynator tel. 686-03-81, oddziałowa 686-03-82, punkt pielęgniarstwa tel. 686-03-90. Oddział ginekologiczny: ordynator tel. 686-04-51, oddziałowa tel. 686-04-52, punkt pielęgniarstwa tel. 686-04-50. Oddział noworodków: ordynator tel. 686-03-71, oddziałowa tel. 686-03-72, punkt pielęgniarstwa tel. 686-03-70. Oddział dziecięcy: ordynator tel. 686-03-61, oddziałowa tel. 686-03-62, punkt pielęgniarstwa tel. 686-03-60. Oddział neurologii: ordynator tel. 686-04-81, oddziałowa tel. 686-04-82, punkt pielęgniarstwa tel. 686-04-80. Oddział chirurgii: ordynator tel. 686-04-41, oddziałowa tel. 686-04-42, punkt pielęgniarstwa tel. 686-04-40. Oddział Intensywnej Opieki Medycznej: ordynator tel. 686-00-71, oddziałowa tel. 686-00-72, dyżurka tel. 686-00-77. Blok operacyjny: kierownik tel. 686-00-91, dyżurzysta tel. 686-00-09, dyżurka pielęgniarstwa tel. 686-00-94, dyżurka anestezjologów tel. 686-00-74, 686-00-75. Izba przyjęć: kierownik tel. 686-02-11, oddziałowa 686-02-22, rejestracja tel. 686-02-00. Punkt krwioudawstwa: kierownik tel. 686-02-31, rejestracja tel. 686-02-30

POMOC TECHNICZNA

Energetyczne 991 Gazowe 993 Ciepłownicze 994 Wod-kan 995 Kościerzyna - Energetyczne ul. Dworcowa 23 tel. 686-36-42, Wodne, ul. Mała Dworcowa 2a, tel. 686-69-46, Ciepłownicze, ul. Skłodowskiej 5 tel. 686-30-14

POLICJA

Karsin ul. Długa 33 tel. 687-32-09, Kościerzyna u. Księży Zmartwychwstańców 2 tel. 686-49-26, Liniewo ul. Wiśniowa 2, tel. 687-80-97 wew. 97, Dziemiary ul. 3 Maja, tel. 688-00-97

INFORMACJA TELEFONICZNA

Miejscowa - 913 Zamiejscowa - 912

NIE PRZEGAP

8.00 PIĄTEK
5 10.2001 R.

Historia i przyroda



Fot. Andrzej Ciupka

Na wystawie przyrodniczej można obejrzyć spreparowane ssaki.

Po sezonie turystycznym stale ekspozycje w Ratuszu Miejskim w Kościerzynie można zwiedzać od poniedziałku do piątku.

Miłośników historii regionu powinna zainteresować wystawa pn. „Dzieje Kościerzyny i ziemi kościerskiej”. Polecana jest tym wszystkim, którzy chcą poznać przeszłość naszych stron, od czasów prehistorycznych po okres II wojny światowej. Zwiedzając ekspozycję dowiemy się, jak żyli, czym zajmowali się mieszkańcy ziemi kościerskiej i jaki był ich dorobek kulturowy. Poznamy postacie najbardziej zasłużone dla Kaszub i Polski.

Dla miłośników przyrody przygotowano wystawę

spreparowanych okazów zwierząt, występujących na Kaszubach. Jest tam ok. 130 eksponatów ssaków, gadów, płazów i ryb.

Czynny jest także Punkt Informacji Turystycznej. Jego pracownicy doradzą, gdzie przyjemnie spędzić czas w Szwajcarii Kaszubskiej. Znajdziemy tam adresy miejsc noclegowych, bazy gastronomicznej, kempingów i kwater agroturystycznych.

Ratusz Miejski w Kościerzynie czynny jest od poniedziałku do piątku, w godz. 8-16. Bilety pozwalające na zwiedzenie dwóch wystaw kosztują 3 zł (normalny) i 1,50 zł (ulgowy). Korzystanie z usług Punktu Informacji Turystycznej jest bezpłatne. (jard)

URZĘDY

Urząd Miasta tel. 686-31-42, Dziemiary tel. 688-00-02, Nowa Karczma tel. 687-71-27, Lipusz tel. 687-45-15, Liniewo tel. 687-80-32, Stara Kiszewa tel. 687-63-50, gm. Kościerzyna tel. 686-59-80, Karsin tel. 687-31-20,

PRZYCHODNIE REJONOWE

Karsin ul. Świerkowa 1 tel. 687-31-15, Kościerzyna ul. Skłodowska 7, tel. 686-44-01, 686-48-76, Lipusz ul. Rogali 1 tel. 687-45-13, Nowa Karczma tel. 687-71-24, Stara Kiszewa ul. Wyzwolenia 7, tel. 686-63-33, Wielki Klincz ul. Dąrowskiego 3 tel. 686-14-24

POGOTOWIA

Kościerzyna ul. Piechowskiego tel. 686-06-66 WETERYNARYJNE Dziemiary ul. Syngera 3, tel. 686-23-00,

STRAŻE

Straż Miejska Kościerzyna tel. 686-59-99, 0-607-27-50-54 Straż Pożarna 998 Karsin ul. Strażacka 1, tel. 687-32-98, Kościerzyna Państwowa Straż Pożarna ul. Traugutta 6, tel. 686-33-86, Lipusz ul. Młyńska tel. 687-687-45-98, Nowa Karczma tel. 687-71-07, Stare Polaszk tel. 687-61-71, Wielki Klincz ul. Wybickiego tel. 686-16-00

MUZEA

Muzeum-Kaszubski Park Etnograficzny we Wdzydżach Kiszewskich, tel. 686-12-88. Muzeum Hymnu Narodowego w Będminie, tel. 687-71-83. Parowozownia PKP-Skansen Kolejowy w Kościerzynie, ul. Towarowa, tel. 686-35-00. Muzeum Ziemi Zaborskiej w Wielu, ul. Dąbrowska, tel. 687-34-70.

RESTAURACJE

Gryf. Kościerzyna, ul. Ogrodowa 1, tel. 686-31-55 Mammarsa. Kościerzyna, ul. Rynek 13, tel. 686-55-30 Ratuszowa. Kościerzyna, ul. Rynek 9, tel. 686-83-10 Rzemik. Kościerzyna, ul. Źródłana, tel. 686-27-42 Zen-Chin. Kościerzyna, ul. Asnyka 8, tel. 686-49-59 Borowik. Lipusz, ul. Wybickiego 11, tel. 687-45-68 U Hansa. Wiele, ul. Główna 12, tel. 687-34-25 Niedźwiadek. Wdzydze Kiszewskie. Tel. 686-13-13 Pod Kominkiem. Karsin, ul. Długa 184, tel. 687-33-13 Na Rozdrożu. Nowa Karczma, tel. 687-71-26

Jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pismną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Wszystkich Czytelników zainteresowanych rubryką „Serca dwa” zapraszamy do sobotniego wydania „Dziennika Bałtyckiego”, gdzie również publikujemy anonse.

Z powiatu

■ Nagroda dla listonosza

NOWY BARKOCZYN. Wojciech Formela z Urzędu Poczтового w Nowym Barkoczynie to już ostatni listonosz prezentowany na łamach „Gryfa Kościerskiego”, który otrzymał nagrodę za pozyskiwanie prenumeratów „Dziennika Bałtyckiego”. Takie wyróżnienia otrzymało w sumie pięciu listonoszy. Wojciech Formela z Urzędem Poczтовым w Nowym Barkoczynie związany jest od 1989 roku. Jest to jego pierwsza praca, która mu bardzo odpowiada.



Wojciech Formela

Fot. Andrzej Ciupka

- Otrzymała nagroda była dla mnie przede wszystkim zaskoczeniem - powiedział nam Wojciech Formela. - Cieszę się z wyróżnienia, które jest z pewnością motywacją do dalszej pracy i pozyskiwania kolejnych prenumeratów.

Wojciech Formela mieszka w Nowym Barkoczynie. Wolne chwile spędza na łowieniu ryb lub zbieraniu grzybów.

(G.S.)

Zaproszenia do kina

Przypominamy, że w każdy piątek dla naszych prenumeratów czekają dwa podwójne zaproszenia na seans w kościerskim kinie „Rusalka” oraz zniżka na płyty i kasy w sklepie Music Box (znajdującym się w kinie). Wystarczy jedynie zadzwonić w piątek pod nasz numer tel. 686-76-61.

■ Sędziwy bank



Budynek Banku Spółdzielczego w Lipuszu. Fot. Archiwum banku

LIPUSZ. Oddział Banku Spółdzielczego w Lipuszu obchodzić będzie jutro, 6 października, jubileusz 95-lecia istnienia. Uroczystości rozpoczną się o godz. 11 mszą św. w kościele parafialnym pw. Michała Archanioła w Lipuszu. Od godz. 12 uroczystości będą kontynuowane w sali Gminnego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji. W programie przewidziano wystąpienia przedstawicieli rad nadzorczych różnych banków, władz gminnych i Starostwa Powiatowego. Wystąpią także zespoły muzyczne z Lipusza i orkiestra dęta Begama z Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 w Kościerzynie. Na uroczystość zaproszeni są także klienci banku.

(jard)

■ Bez naszych w Sejmie

POWIAT KOŚCIERSKI. Żadna z 17 osób z powiatu kościerskiego, ubiegających się o mandat poselski, w tegorocznych wyborach parlamentarnych nie otrzymała wystarczającej liczby głosów, by zasiąść w sejmowej ławie. Nasi kandydaci do parlamentu startowali z 8 list wyborczych. Liczbę głosów, jaką otrzymali poszczególni kandydaci publikujemy korzystając z protokołu głosowania komisji okręgowej nr 26 w Gdyni.

(jard)

Na kogo głosowaliśmy

Lista nr 1 SLD-UP		
• Ryszard Stanisław Seniger 2373 głosy		
• Andrzej Ignacy Skórski 1262		
Lista nr 2 AWSP		
• Benedykt Karczewski 823		
Lista nr 3 UW		
• Zbigniew Leszek Stencel 761		
• Piotr Kazimierz Słomiński 204		
• Jan Leon Dittlich 183		
• Grażyna Alicja Greinke 125		
Lista nr 4 Samoobrona		
• Maria Barbara Labuda 4329		
• Adam Sabiniarz 913		
• Irena Sabiniarz 889		
Lista nr 5 PIS		
• Waldemar Bonkowski 1188		
• Grzegorz Henryk Baciński 506		
Lista nr 6 PSL		
• Jan Bogdan Kurecki 262		
• Janusz Wysiecki 427		
Lista nr 7 PO		
• Zdzisław Józef Czucha 3092		
• Helena Wegner 964		
Lista nr 10 LPR		
• Władysław Józef Domarus 696		

Kościerzyna - Gdańsk. Piłka ręczna

Dobry początek sezonu

Drużyna Klubu Sportowego Sokół Kościerzyna zajęła drugie miejsce podczas wojewódzkiego turnieju piłki ręcznej juniorów młodszych z okazji otwarcia sezonu 2001/02.

W turnieju wystartowało siedem drużyn, które podzielono na dwie grupy. Piłkarze Sokola kolejno pokonali GKS Wybrzeże I (10:14), OSiR Chojnice (22:10) oraz MKS Sambor II Tczew (15:5). Najwięcej kłopotów kościerscy zawodnicy mieli z pokonaniem szczypiornistów z Gdańska. Trzy zwycięstwa dały możliwość wyjścia z grupy na pierwszym miejscu.

W spotkaniu finałowym kościerscy piłkarze ręczni spotkali się z pierwszym zespołem Sambora Tczew. Niestety, nasi zawodnicy przegrali ten mecz 19:20 i ostatecznie uplasowali się na drugim miejscu turnieju. Zdaniem obserwatorów, ta porażka to przypadek. Gdyby piłkarze Sokola grali trochę skuteczniej wynik byłby inny. Na pocieszenie zostaje fakt, że najlepszym strzelcem imprezy, z dorobkiem 17 bramek, został Jakub Reichel. Trzy bramki mniej rzucił Filip Frydrychowicz.

KS Sokół Kościerzyna wystąpił w gdańskim turnieju w składzie: Szymon Pepliński, Mateusz Wójcik, Sebastian Osiński, Szymon Karczewski, Bartosz Janikowski, Paweł Słomiński, Bartosz Michna, Dariusz Lipiński-Wnuk, Jakub Reichel i Filip Frydrychowicz.

Wojewódzki turniej piłki ręcznej był jednym z ostatnich etapów przygotowań do rozpoczynających się eliminacji do Mistrzostw Polski. Pierwszy mecz Sokola w tym sezonie odbędzie się w Kościerzynie.

(mar)

Spotkania Sokola

■ Juniorzy młodszy

- 6.10, godz. 15.00, KS Sokół - KSOSiR Chojnice
- 27.10, godz. 15.00, KS Sokół - GKS Wybrzeże
- 17.11, godz. 15.00, KS Sokół - MTS Kwidzyn

■ Seniorzy

- 13.10, godz. 15.00, KS Sokół - MLKS Borowik
- 10.11, godz. 15.00, KS Sokół - AZS Gdańsk
- 24.11, godz. 15.00, KS Sokół - MGOSiR Hetman



Zespół juniorów młodszych Sokola wraz z trenerem Januszem Kuźmą.

Fot. Marcin Modrzejewski

REKLAMA

bezpieczeństwo
i komfort dajemy Ci

gratis!

- klimatyzacja
- ABS
- 2 boczne poduszki powietrzne
- podgrzewana przednia szyba
- elektrycznie sterowane i podgrzewane lusterka boczne
- podgrzewane dysze spryskiwaczy

Oszczędzasz
9.700 zł

Gołębiowski

ul. Lubichowska 141
83-200 Starogard Gdański
tel. 058 56 33 444

Ilość samochodów w ofercie ograniczona.

fordfocus



R-12901/A/1471

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNICTWO dla każdego! Praca w domu - Informacje listowne lub telefoniczne Waryńskiego 8/11, 00-831 Warszawa; 0-22 825-69-57; 0-601 359-617; 0-601 359-618

CHAŁUPNIKÓW 170 zł dziennie, 024/355-24-06

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy. 024/355-72-62

CHAŁUPNIKÓW długopisy, zabawki, koperty. Dowóz surowca, odbiór domowy. Informacje: koperta zwrócić 2 znaczki luzem „BRH” 09-400 Płock Nowida 7/10

CHAŁUPNIKÓW kilkanaście ofert pracy, zarobek do 2900 zł, informacje listowne, bezpłatne, prosimy o znaczki 5 zł luzem, Remus, Os. Wybińskiego 29/38, 83-300 Kartuzy

CHAŁUPNIKÓW składanie długopisów, dostawa, odbiór towaru, umowa pisemna, 0503/703-917 po 18.30

KURIERKA Tel. 058/681-18-96

KIEROWCĘ z kat. B, do lat 30, średnim wykształceniem, znajomością obsługi komputera. Miejsce zamieszkania Boro-wo, Kartuzy, Żukowo, tel. 058/681-18-96



Sp. z o.o.
83-300 Kartuzy,
ul. Mściwoja II nr 3
zatrudni
sekretarkę

Wymagania:
min. średnie wykształcenie
wiek do 28 lat i dobra
prezencja
obsługa komputera
i urz. biurowych
dyspozycyjność i kultura
osobista
kreatywność i lojalność

**Dokumenty: list
motywacyjny + c.v.
prosimy składać na
adres jw.**

R-13138/A/908

TAPICERA doświadczonego, zatrudnię, tel. 0604/456-758

OLWENTÓW, zaocznych- Autopra-
wa 629-523-54

FIRMA zatrudni do pracy w Holandii z niemieckim paszportem, darmowy przewóz, zapewnione warunki mieszkaniowe, (052/397-59-92, (0600)71-85-40

PRACOWNIKÓW do działu sprzedaży wyszkoli i zatrudni szwajcarska firma. Region: **Gdańsk i Chojnice** Wymagania: min. średnie wykształcenie, wiek powyżej 25 lat. Kontakt: 058/305-24-90 w godz. 9.00-15.00

PRACOWNIKÓW fizycznych, praca w Holandii. Legalnie. Wymagany paszport UE np. niemiecki, (0-58/661-22-77, 0605/624-042

PRACOWNIKÓW przeszkolimy- hurtownia, 058/664-07-97

SZUKAM PRACY

INFORMATYK programista podejmie pracę, tel. 0502/181-563

KIEROWCA -mechanik kat. B, C, doświadczenie, podejmie pracę w rejonie Kartuzy, Kościerzyny, (058/684-21-30

KIEROWCA B, C, mechanik z doświadczeniem, rejon kartuski, (058/684-21-30

KIEROWCA B, C, świadectwo kwalifikacji, znajomość mechaniki, bez nalogów, poszukuje stałej pracy, (0504/83-78-86

KIEROWCA kat. B, C, mechanik z doświadczeniem, rejon kartuski, tel. (058/684-21-30

RZĘZNIK -masaż, aktualna księżeczka zdrowia, poszukuje pracy od zaraz lub in-
ne propozycje, (058/684-90-10

WYKRAWCZ z aktualną księżeczką zdrowia pilnie poszukuje pracy od zaraz, (058/684-90-10

17-LETNIA zaopiekuje się dzieckiem u siebie w domu, pr. Marzeń, tel. (058/681-42-47

KOREPETYCJE z j. niemieckiego, studentka UG, tel. (0605/04-16-60

MŁODA zaopiekuje się dzieckiem u siebie w domu, (058/681-42-47 pr. Marzeń

NIEMIECKI, korepetycje, studentka III roku germanistyki, (0605/04-16-60

PANI, 36 lat, uczciwa, pracowita, podejmie pracę w handlu lub inną w Kartuzach, (058/685-00-17

PRZEPISZĘ komputerowo tekst, skanowanie, retusz, drukowanie, tel. 052/397-89-72

PRZYJME każde chałupnictwo od pracodawcy, tylko poważne propozycje, od zaraz, (058/684-90-10

PRZYJME lekką pracę chałupniczą, uczuciową, (0504/02-09-48

PRZYJME reklamę na działkę przy szosie Kościelnej - Lubat, 9 km od Kościerzyny, cena do uzgodnienia, (0504/02-09-48

UDZIELĘ korepetycji z j. niemieckiego, Chojnice, tel. (052/397-30-51

WYKONAM kominki ogrodowe, oczka wodne z kamienia, (0504/65-76-06

WYMALUJĘ, wykończę, wykonam posadzkę, montaż płyt gipsowych, elewacje, ogrodzenia, izolacje fundamentowe, (058/681-34-65

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, (058/681-37-23

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, (058/681-37-23

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, (058/681-47-49

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, (058/681-47-49

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub osobą starszą na terenie Kartuz, (058/684-12-78

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub osobą starszą na terenie Kartuz, tel. (058/684-12-78

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem od pon. do pt. w Kartuzach, posprzątam mieszkanie, (058/684-52-53

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI 100 A6, 95 r., 2.5 TD, 5-biegowy, czerwony, K, podgrzewane siedzenia, kombi, R, 42 000 zł, (058/563-91-08, (058/563-91-24

CITROEN BXT, 1990 r., elektrycznie opuszczane szyby, centralny zamek, tania, 052/397-74-16

DACIA TLX, 91 r., 59 tys. km, stan db, ważne OC, NW i przegląd techn., (058/681-85-22, (0605/43-45-47

FIAT 126p, 90 r., szerokie zderzaki, alternator, nowe opony, oznakowany, 2500 zł, stan bdb, (0503/51-61-24

FIAT Cinquecento, 1994 r., garażowany, bezwypadkowy, ważny przegląd, konserwacja podwozia, AA, odpicie zapłonu, (0600/78-11-11

FIAT Cinquecento, 94 r., garażowany, bezwypadkowy, ważny przegląd, konserwacja podwozia, AA, odpicie zapłonu, (0600/78-11-11

FORD Escort, 1.3 CLX, po stłuczce, 92 r., CZ, S, 8800 zł + 1500 zł koszt naprawy, (0600/09-43-53, (0605/66-91-31

IFA, części sprzedam, (0606/30-95-41

IFA - części, (0606/30-95-41

IVECO 190 38 PT, ciągnik siodłowy, wersja Lux, uszkodzony silnik, sprzedam w całości lub na części, 1985 r., 6000 zł, (058/685-31-03

JELCZ 316, lad. 10 t, tania, (058/685-31-03

JELCZ 317 na części, tel. (058/685-31-03

JELCZ 417, ciągnik siodłowy, rok budowy, 1990, 8000 zł, (0606/30-95-41

LUBLIN- Polonez- Truck. Nowe, używane. Raty, Leasing, 552-19-18, 761-87-51

MAZDA 626, diesel, elektryczne szyby, centralny zamek, stan dobry, 1968 r., cena 5.800 zł, Czersk, 058/398-95-23

NIEMIADÓW, Adria, inne zachodnie- kempingowe, towa-
rowe; nowe, używane; części, akcesoria, 552-19-18, 761-87-51

PEUGEOT 106, 1994 r., 11 500 zł, 90 tys. km, niebieski metalik, 5 drzwi, (058/681-94-02

PEUGEOT 106, 94 r., 90 tys. km, niebieski metalik, 5-drzwiowy, 11 500 zł, (058/681-94-02

RENAULT 21, 1987 rok, poj.2000, biały, ES, WS, CZ, cena 5000 zł, tel.055/273-42-17.

VW Golf III, 1.9 TDI, kombi, 1996, 058/56-10-196

VW Polo kombi, 98 r., 1.9 TDI, 77 tys. km, 2x airbag, CZ, ES, CD, 32 000 zł- do uzgodnienia, (0606/66-06-75

YAMAHA RD-80, rok prod. 1981, stan bardzo dobry, tel. 0606/155-565 po godz. 16

FELGI z oponami, używane, 145 x 70 x 13, 5 szt., 300 zł, (058/684-38-57

FELGI z oponami, używane, 145x70x13, 5 szt., 300 zł, tel. (058/684-38-57

KOLA kompletne, zimowe, 165 x 70 x 13, 4 szt., 100 zł, (058/681-51-15 po 18.00

OPONY do Audi 4 zimowe + felgi, kolpaki, 185/65 R15, (058/685-72-50

PRZYCZĘPA gastronomiczna, stan bdb, z różnym na 30 kurczaków, z zamrażarką, lodówką, kuchenką mikrofalową, opiekaczem, cena 11.000,- tel. 0602/61-37-74 i

SAMCHÓD ciężarowy Lublin, 99 r., 3.5 t, blaszak, 25 000 zł, (058/685-31-03

KUPIĘ

00 auta powypadkowe **0604-228-214**

00 powypadkowe, rozbite, (058/556-96-25, **0604-846-202**

A 0604/44-44-22 powypadkowe, rozbite

AUDI Daewoo, Fiat, VW lub inny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

DAEWOO Fiat, Opel, Renault lub inny, 0602/31-28-73, 058/56-139-14

FIAT Daewoo, Ford, Skoda lub inny, 0606/385-862, 058/56-139-14

FIAT Skoda, Daewoo lub inny, 058/56-139-78, 0605/409-882

RENAULT Opel, Volkswagen lub inny, 058/56-111-72, 0605/409-882

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

MEBLOKONTAKT przeprowadzi, profesjonalnie: mieszkania, firmy, domy, kraj, zagranica (058/678-58-16, 0601/627-977

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BYTÓW centrum, ul. Sikorskiego, lokal biurowo-mieszkalny, 3 pokoje, 57 m kw., możliwość zamieszkania reklam. Pilne, tel. (0601)61-55-49

CHARZYKOWY sprzedam dom mieszkalny, tel. 058/687-34-46

CHOJNICE - mieszkanie przy ul. Książąt Pomorskich, 3 pok., II p., 60 m kw. oraz garaż, (052/397-64-93 lub (0602/78-67-61

GDAŃSK Starówka, własnościowe 40 m kw., 2 pok., I p., blisko Neptuna, ciche, ciepłe, jasne, południowe, zadbane, niski czynsz, opomiarowane, podwójne drzwi, alarm, bez pośredników, 3500 złm kw., tel. (058/304-60-18 po południu

KALISKA działka budowlana, uzbrojona, 058/686-29-85

KARTUZY, 2-kondygnacyjny domek letniskowy, z pełnym urządzeniem, na działce 500 m kw., (058/681-03-07 po 18.00

KARTUZY, dom piętrowy, 140 m kw., db położenie, sprzedam lub wydzierżawię, (058/681-07-89

KARTUZY, dom piętrowy, 140 m kw., w dobrym położeniu, sprzedam lub wydzierżawię, (058/681-07-89

KARTUZY, dwukondygnacyjny domek letniskowy, pełne urządzenie, działka 500 m kw., tel. (058/681-03-07 po 18.00

KARTUZY, garaż murowany, (058/681-38-20

KARTUZY, garaż murowany, tel. (058/681-38-20

KARTUZY, mieszkanie 3-pok., tania, (058/681-47-49

KARTUZY, mieszkanie 39 m kw., 2 pok., (058/681-26-31

KARTUZY, mieszkanie 39 m kw., 2 pokoje, tel. (058/681-26-31

KARTUZY, mieszkanie M-4 z garażem, (058/681-03-07 po 18.00

KARTUZY, mieszkanie nowe, k. lasu na jeziorze, 79 m kw., 169 000 zł, (0605/11-20-17

KARTUZY, tania mieszkanie 3-pok., (058/681-47-49

KARTUZY, własnościowe, M-4 z garażem, tel. (052/397-83-27 lub (052/397-96-17

CHOJNICE - oddam w najem 2-pok mieszkanie przy ul. Mickiewicza 31, II piętro, dwa mieszkania, (052/397-70-03

CZERSK, wynajmę mieszkanie 2-pok młodemu bezdzietnemu małżeństwu, (058/660-06-29

GDAŃSK Wrzeszcz, Grunwaldzka, parter, wejście od ulicy, parking, wynajmę lokal na gabinet lekarski (nie stomatologiczny), 0600/297-810

KARTUZY, posiadam do wynajęcia dom jednorodzinny, tel. (058/681-00-27

KARTUZY, posiadam do wynajęcia dom jednorodzinny, (058/681-00-27

SIERAKOWICE, działka budowlana, atrakcyjne położenie, 10 złm kw., pod lasem, bdb dojazd, (0606/90-31-76

SIERAKOWICE, mieszkanie własnościowe M-4, parter, (058/681-93-23

SULĘCZYNO okolice, sprzedam 5 ha ziemi rolnej, 0608/719-634

SZNRUKI k. Chmielnia, działka 8300 m kw., dom 60 m kw., ogrodzona, prąd, woda, garaż, obok działka 2888 m kw., (058/681-23-90

ŻUKOWO, dom wolno stojący, stan surowy zadaszony, 2 garaże, działka 820 m kw., uzbrojona, (058/685-91-68

ŻUKOWO, dom wolno stojący, w stanie surowym, zadaszony, dwa garaże, działka 820 m kw., uzbrojona, tel. (058/685-91-68

ŻUKOWO - okolice, 2 ha ziemi, tania, (058/685-88-55

2 ha ziemi, okolice Żukowa, tania, tel. (058/685-88-55

DOMEK letniskowy 2-kondygnacyjny, pełne urządzenie, Kartuzy, działka 500 m kw., (058/681-03-07 po 18.00

DZIAŁKA budowlana, atrakcyjne położenie, 10 złm kw., pod lasem, bdb dojazd, (0606/90-31-76

DZIAŁKA budowlana 1070 m kw., na Kaszubach, 30 km od Gdańska, między Jeziorem Białym a Czarnym, (058/681-52-84

Działka z rozpoczętą budową, Chojnice, Osiedle Grunowo (ulga budowlana), tel. 052/397-67-24 lub 0604/107-419

DZIAŁKI budowlane, 2 km od Chmielnia, (058/684-24-15

DZIAŁKI budowlane 705-1132 m kw., Kościerzyna ul. Piękna, (058/686-82-57 po 16.00

GARAŻ na ul. Żwirki i Wigury, tel. 0608/576-265

MIESZKANIE M-4 63,4 m kw., (058/686-48-56

MIESZKANIE spółdzielcze własnościowe, 48,2 m kw., I p., po kapitalnym remoncie, atrakcyjne, w Chojnicach, (052/397-33-56

MIESZKANIE własnościowe 48 m kw. w Chojnicach, księga wieczysta, blok z pustakami, zadbane, (052/397-56-19 godz. 8-12 i 14-23

MIESZKANIE własnościowe w Chojnicach, pow. 60 m kw, parter, telefon, (bez opłat za czynsz), tel. 052/397-92-53 po godz. 19 lub 0602/22-077

SZWAJCARIA Kaszubska, działka rekreacyjna, blisko lasy, jeziora, ulica, (0600/79-44-50

KUPIĘ

KAMIENICA Młyn k. Sierakowic, działka rolną, siedliskową lub gospodarstwo, (058/681-17-30

KAMIENICA Młyn k. Sierakowic, działka siedliskową, rolną lub gospodarstwo, (058/681-17-30

BORY Tucholskie- okolice Tlenia, działka budowlana zabudowana lub nie, (0501/33-66-78

INNE

CHOJNICE - lokal ogrzewany 100m kw, na działalność gospodarczą wynajmę, wys. 2,2, szer. 4,2, (058/624-20-09

CHOJNICE - oddam w najem 2-pok mieszkanie przy ul. Mickiewicza 31, II piętro, dwa mieszkania, (052/397-70-03

CZERSK, wynajmę mieszkanie 2-pok młodemu bezdzietnemu małżeństwu, (058/660-06-29

GDAŃSK Wrzeszcz, Grunwaldzka, parter, wejście od ulicy, parking, wynajmę lokal na gabinet lekarski (nie stomatologiczny), 0600/297-810

KARTUZY, posiadam do wynajęcia dom jednorodzinny, tel. (058/681-00-27

KARTUZY, posiadam do wynajęcia dom jednorodzinny, (058/681-00-27

KARTUZY, posiadam do wynajęcia dom jednorodzinny, (058/681-00-27

KARTUZY, posiadam do wynajęcia dom jednorodzinny, (058/681-00-27

KARTUZY, posiadam do wynajęcia dom jednorodzinny, (058/681-00-27

KARTUZY, posiadam do wynajęcia dom jednorodzinny, (058/681-00-27

KARTUZY</

W skrócie

Kolejka porażek

PIŁKARSKA KLASA A. Kolejną porażkę zafundowali swoim kibicom cztery drużyny z powiatu kościerskiego uczestniczące w rozgrywkach A klasy grupy III. Elgrand Skorzewo przegrał u siebie z Sierakowicami 1:2. Kasztelania Garczyn, także na własnym boisku, uległa Stupi Sulęcyno 1:3. Pozostałe drużyny bez powodzenia grały na wyjazdach. Gwiazda Karsin przegrała w Zblewie z tamtejszym Sokołem 1:3, a KS Dziemiany w Goręczynie z Atlasem 2:3.

W tabeli klasy A grupy III, w której rozgrywkach uczestniczy 12 zespołów, najwyżej z naszych drużyn plasuje się Kasztelania - 7 pozycja, 10 pkt., bramki 15:13. Gwiazda Karsin zajmuje 8 miejsce z 10 pkt i stosunkiem bramkowym 16:16. Elgrand Skorzewo jest na 11 pozycji (2 pkt. 7:20), a KS Dziemiany na 12 miejscu (1 pkt. 12:31).

(jard)

Zagraj w lidze

KOŚCIERSKAZNA. Organizatorzy Kościerskiej Ligi Piłki Nożnej Halowej prowadzą nabór do drugiej jej edycji. Pięcioosobowe drużyny należy zgłaszać do 15 października br. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerami telefonów: 686-20-06 (Jan Mańsk) i 0-606-95-52-35

(wm)

REKLAMA

„PRT KŁOBUCZYNO”
SP. Z O.O.Oferuje do sprzedaży
w atrakcyjnych cenach:

- Bloczki betonowe
- Pustaki „ALEA”
- Nadproża
- Stal 66 prostownia

Tel. kontaktowy
(058) 6862393

R-10931/A/1435

ogłaszać się!

Podróże
zawsze w sobotęDziennik
BałtyckiWIECZÓR
WYBRZEŻABiura Reklam
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (058) 620-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3d
tel. (059) 840-32-42Prosty Kredyt
www.zagiel.plTanie
Pożyczki
Gotówkowe !!!
Pożyczki do 14.000 !!
Minimum formalności
Bardzo korzystne oprocentowanieGdańsk 554 33 11
Gdańsk i Sopot 558 40 04
Gdynia 661 17 44
Wejherowo 672 23 51 wew 36Możliwość udzielenia kredytu
w domu klientaGdańsk Orunia 0501 386 898
Gdańsk Brzeźno, N. Port 0600 292 704
Gdańsk Przymorze, Chełm 0600 811 164
Gdańsk Stogi 0501 387 252

Oddział Gdynia: 668 18 01

Decyzja
w 24 godziny !!!

S-4684/A/1302

BAUMIT
MATERIAŁY DOCIEPLENIOWE

• KLEJE I WYPRAWY ELEWACYJNE

MUREXIN
PRODUKTY BUDOWLANE

- MATERIAŁY DO PRZYGOTOWANIA PODEŁOŻA
- ZAPRAWY KLEJOWE I KLEJE
- ZAPRAWY I WYPEŁNIACZE DO FUG
- ŚRODKI PIELĘGNACYJNE

imparat

FARBY PROFESJONALISTÓW

- MIESZALNIA FARB WEWNĘTRZNYCH I ZEWNĘTRZNYCH

EL-COLOR

DOBROGOSZCZ 25,
83-400 KOŚCIERZYNA
Tel./fax 686-38-65
tel./fax 686-70-72Czynne
od poniedziałku
do piątku
w godz. 7.00-15.00

R-10549/A/890

Będzin, gm. Nowa Karczma. XIX Bieg Mazurka

Rywalizacja i zabawa

Blisko 900 zawodniczek i zawodników reprezentujących 47 szkół i klubów sportowych wzięło udział w XIX Biegu Mazurka.

Impreza tradycyjnie odbyła się na terenie Muzeum Hymnu Narodowego w Będzinie. Dzięki temu, obok rekreacyjno-sportowych aspektów, niesie za sobą także walory patriotyczne, ze względu na specyfikę miejsca, w którym urodził się Józef Wybicki, twórca naszego hymnu narodowego.

Organizatorzy wszystkim uczestnikom biegu umożliwili bezpłatne zwiedzanie muzeum, częstowali grochówką, a także przygotowali zabawy rekreacyjno-sportowe, prowadzone przez instruktorów Akademii Przygoda.

W zawodach wystartowało 874 zawodników - mówi Marek Wołoszyk, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Nowej Karczmie. Reprezentowali oni szkoły różnego typu i kluby sportowe. Bieg Mazurka zgromadził także spore grono kibiców i gości. Na placu MHN w Będzinie zjawili się około 1200 osób. Sprawną organizację imprezy zapewnili nauczyciele szkół z gminy Nowa Karczma, strażacy OSP Rekownica, Grabówko i Nowa Karczma oraz policjanci.

Zdaniem Dariusza Męczykowskiego, powiatowego koordynatora sportu dzieci i młodzieży, impreza była bardzo udana. Dzięki tego typu zawodom zyskuje zarówno gmina Nowa Karczma, jak i cały powiat - twierdzi. Bieg Mazurka jest promocją waleńców naszego regionu.

(mar).



Wiesław Szczodrowski, przewodniczący Rady Wojewódzkiej LZS wręcza dyplomy zwycięzcom w roczniku 1991-94.

Fot. Marcin Modrzejewski

Najlepsi w Będzinie

Roczniki 1995 i młodszy

Dziewczęta
1. Iwona Kłaczynska, Bytów
2. Anna Wiecka, Nowa Karczma
3. Agata Bobrowska, Lubań

Chłopcy
1. Radosław Ziółkowski, Tczew
2. Krzysztof Gach, Lubań
3. Mateusz Bigilski, Zblewo

Roczniki 1991-94

Dziewczęta
1. Oktawia Nowacka, Starogard Gd.
2. Monika Engler, Skarszewy
3. Magdalena Rybakowska, Lipusz

Chłopcy
1. Filip Ferdynus, SP nr 1 Kościerzyna
2. Piotr Smoter, SP nr 1 Kościerzyna
3. Michał Jurczyk, SP nr 1 Kościerzyna

Roczniki 1989 i 1990

Dziewczęta
1. Joanna Kłaczynska, Bytów
2. Karolina Kuklińska, SP nr 1 Kościerzyna
3. Dorota Wakulik, Skarszewy

Chłopcy
1. Mariusz Kłosiński SP nr 2 Wiele

2. Marcin Wojewski, SP nr 4 Kościerzyna
3. Arkadiusz Stromski, Nowa Wieś Lęborska

Roczniki 1986-88

Dziewczęta
1. Małgorzata Waldoch, ZS Wiele
2. Danuta Müller, Skarszewy
3. Katarzyna Bejer, Czaczewo

Chłopcy
1. Michał Piekarski, Sierakowice
2. Emil Kreft, Nowa Wieś Lęborska
3. Piotr Łudzik, ZSP nr 2 Kościerzyna

Roczniki 1985-81

Juniorzy
1. Dominika Głowczewska, Smetowo
2. Agnieszka Bronk, Kartuzy
3. Kamila Piotrowska, Bolestawowo

Juniorzy
1. Dawid Streng, Starogard Gd.
2. Karol Rzeszewicz, Starogard Gd.
3. Jakub Piasecki, Nowa Wieś Lęborska

Roczniki 1980 i starsi

Seniorzy
1. Teresa Smuczynska, Starogard Gd.

2. Mirosława Wikariusz, Łubiana
3. Lucyna Pałasz, Lubań

Seniorzy
1. Leszek Zblewski, Kościerzyna
2. Adam Górski, Gdynia
3. Piotr Żebrowski, Gdynia

Klasyfikacja zespołowa

Szkoły Podstawowe

1. SP nr 1 Kościerzyna
2. PSP Skarszewy
3. SP nr 1 Starogard Gd.
- SP nr 1 Bytów
- SP nr 2 Wiele

Gimnazja

1. Sierakowice
2. Wiele
3. Skarszewy

Szkoly średnie

1. LO Kartuzy
2. ZSR Smetowo
3. ZSR Bolestawowo

Najstarszym uczestnikiem zawodów był Stanisław Niewiński z Gdańska, który ukończył 67 lat

Bydgoszcz. III liga piłki nożnej

Wysoka przegrana Kaszubii

Bez punktu wrócili piłkarze Kaszubii Lubiana Kościerzyna z Bydgoszczy. Przegrali tam z miejscowym Chemikiem-Zawiszą 3:0 (0:0). Szans na uzyskanie lepszego rezultatu, a może nawet zwycięstwa, było sporo. Jednak od kilku już spotkań piłkarze Kaszubii nie potrafią tych szans wykorzystać.

Pierwsza połowa meczu należała do piłkarzy z Kościerzyny. Efektem tego było kilka dogodnych sytuacji. Bardzo bliski zdobycia bramki był Rafał Przybyszewski, jednak odbita głową piłka trafiła w słupek. Bram-

karzowi gospodarzy z dystansu zagrażali także Daniel Kolenda oraz Tomasz Kafarski. Niestety, druga połowa była już inna. Gospodarze wykorzystali wypracowaną sytuację i objęli prowadzenie. Nasi piłkarze starali się odrobić straty, jednak bez skutku. Druga bramka Bydgoszczan padła po przeprowadzonej przez nich kontrze. Nasi piłkarze bezskutecznie interweniowali u sędziego, twierdząc, że zawodnik Chemika był na spalonym. Ostatnia bramka tego meczu padła na dwie minuty przed ostatnim gwizdkiem. (mar)



Zagrani w meczu

Piłkarze Kaszubii (w ciemnych strojach) przegrali spotkanie w Bydgoszczy.

Fot. Andrzej Ciupka

Bakalarczyk, Kolenda, M. Kafarski, Celiński, Ciarczyński, T. Kafarski, Wojdaś (80. Liedtke), Knitter, Przybyszewski (68. Cirkowski), Majewski, Tuszkowski.

Producent

Blachodachówki
Blachy trapezowe
Kasety ściennie
Panele ściennie
Płyty warstwowe
Belki zetowe
Hale ZET
Profile zamknięte



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm



blacha trapezowa 18 11,98 zł blacha płaska 9,90 zł

cena netto m2 powierzchni kryjącej; VAT 7%

S-2165/D/948